

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k 40 f.

HIRDETÉSEK:
Egy sorra 20 fillér.
Hosszabb időre 16 fillér.
Nyitóléc ára 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 157.

KIADÓHIVATAL

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 23. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1907.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Kedd, december 17.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezérolók: Vakáció nélkül.
- Bánffy a kvóta ellen.
- A hegyaljai motoros bajai.
- Kiss József jubileuma.
- A szélhámos ügyvéd.
- Véres verekedés az osztrák parlamentben.
- Pázmány Dénes panasza.
- Az új plébánia templom.
- Az új Moltke-Harden pör.
- Egy távirat következményei.
- „Csókolja Ali.”
- A revolveres ember.
- Törpe: A hercegisasszony babája. Irta: Király Gy.

Vakáció nélkül.

— Politikai tudósítónktól. —

Arad, december 16.

Az obstrukciós Jézuska megint elvette a képviselő urak vakációját. Azt hitték, hogy miután a kiegyezést a szövegnyelők özöne után a partra hozták, s az egyszakaszos meg van szavazva, most már nem marad el a karácsony szent szünete. Azonban a kiegyezésen kívül a kvótát is meg kell szavazni. Ennélfogva nincs idő a pihenésre; a Ház csupán az ünnep két napján nem fog dolgozni, több karácsonyi szünet nem lesz. Egyébként, ha a horvátok újra nagyon szélesre fogják alapozni a vitát, az se lehetetlen, hogy a karácsonyi pihenőt ép úgy föláldozzák a hazának, mint a hogy a múlt héten az Ur vasárnapját. Ennyire azonban a legsötétebb kombinációk se jutnak el.

S ha még olyan ülések miatt kellene lemondani a vakációról, amelyeken az ember részt vesz. A kvótatárgyalás, — a

mai ülés is megmutatta — képviselőház — képviselők nélkül. Egyébként is nagyon letűntek a régi, kedves idők, amikor a képviselőház beszédei tömött padsorok előtt folytak le. Még a miniszteri beszédek se tudják becsődíteni a Ház többségét. A kvóta-javaslat azonban végkép kiűrtette a padokat. Ma mindössze tíz-tizenöt ember lézengett az ülésteremben, s Bánffy Dezső beszéde se tudott többet bevonni. Valami része volt benne kétségtelenül a kék hétfőnek, de nagyobb része a kvótaemelésnek. A koalíciós képviselők úgy vannak vele, mint a hogy a gyilkossággal a bünszerző: nem bánja, csinálják meg az aljasságot, csak ő ne lássa. A kvótaemelés is lehet annyira utálni, hogy még az ellene szólástól is elmenjen az emberek kedve.

A folyosó is vesztett az üdeségéből. Azelőtt ez a hely föl-fölfrissülése volt a komoly disputák, hosszú szónoklatokban elernyed idegeknek. S ez a fölfrissülés teremtette az ötletet, a humort, sőt helylyelközzel a szellemet. Most azonban a kényeszer folyosózás ideje következett be. Akik a kvótához szagolni se akarnak, napokon át a folyosón gubbasztanak s föl-váltott csapatokban állnak készenlétben a meglepetésekre. Obstrukciós időben a képviselők sokszor elfelejtik azt az udvariassági parancsot, hogy nem illik a Ház határozatképességét konstatálni.

Néhány nap múlva különben összeül a másik közösügyes parlament: a delegáció. Az idén Bécsben fognak tanácskozni s remélhető, hogy ez alkalommal a bécsiek nem részesítik olyan kellemetlen tüntetésekben a magyar delegátusokat,

mint a legutolsó alkalommal. Az igaz, hogy azóta a bécsiek is meggyőződhetek, hogy Bécsnek őszintébb barátai, mint a delegátusokat küldő koalícióban vannak, a Kaiserstadtban sem igen lehetnek. A mult-kori tüntetéseket a keresztény szociálisták szervezték: nos, mintha ezektől se állanának már oly távol, mint azelőtt. A delegáció elnöke, újabban megerősített hírek szerint, Batthyány Tivadar gróf lesz. Ő az abszolút elnök, aki oly avatottan forgatja a csengőt vagy tizenkét országos szövetségben s bizonyára ez az elnöki tapasztaltsága irányította rá a figyelmet, amikor a „közös ügyek tárgyalására kiküldött országos bizottságba” elnököt kerestek. Előreláthatólag nem is lesz nehéz elnökölni, nemcsak az ellenzék hiánya miatt, de azért is, mert nagyobb ügyek aligha kerülnek sorra. A tisztí fizetések emelése, amely valamennyire kényes helyzetbe hozhatná a magyar delegátusokat, most még előreláthatóan nem kerül döntésre. A honvédtüzérség kérdéséről bizonyára szó lesz, habár az elintézt álláspont, hogy amíg az ujonclétszámot nem emelik, addig honvédtüzérségről se lehet szó.

A delegációk alatt, természetesen, szintén nem fognak szünetelni a képviselőház ülései. Az igaz, soha jobban nem simultak a delegációs tárgyalásokhoz még a Ház ülései: amott a hadügyi milliókat emelik, emitt a kvótáét. S mindakét munka van olyan fontos és sürgős, hogy miatta elveszik az ünnepi szünetet.

S nincs ünnepi pihenője a horvát politikának. A zágrábi tartomány-parlament ugyan szünetel, de annál élénkebb az élet

A hercegisasszony babája.

Irta: Király Gy.

A hajas baba, a kiról itt beszélek, ott ült a dívány sarkában, kék üvegszemét örökösen egy pontra meresztve.

Nagy fűrtű arany haja már kissé kopottas; de azért helyét megtartotta a fül mellett és a szemöldök felett.

Nyitott száján fehér gyöngy fogal szép ritkás sora látszott. A sarokban menyeges ágya fehérre festve, arany szegélyekkel. Benna özszevágó szép himzett párnák és selyem takaró, amivel baba ónagysága mitsem látszott törődni, dacára annak, hogy a porcellán falóra, melyen a római számok fölött két hatalmas rézsa őlekezett, a tizet is elütötte, miáltal a két láncon lógó vaskörte hatalmas zökkenéssel szállt lejjebb.

A szobában különben, minden, miként a falóra, legalább is félszázadot élt.

Minden régi volt itt. Csupán a baba az ő aranyhajával, fehérre festett aranyos csipkeágyával volt modern.

Ujnak éppen nem lehetett mondani, mert egy kis viszontagság ritt le az arcáról, mintha már megtépte volna valaki. Hanem azért nagyban képviselte kimagasló helyzetét a többi ösdíságok felett. És komoly méltósággal tűrte a cseppet sem ragyogó helyzetet.

Túrte, mint a hogy az egy hercegi babához

illik. . . Előkelő baba volt mindig. A kinézésének köszönhető, hogy az uraság Berlinben utastakor megvette a fiatal hercegnő számára. A kis hercegnő pedig már akkor tizenhat szép tavaszt élt. De azért a babáért rajongott.

Hanem volt valaki, aki meg éppenséggel lázzal csüngött rajta; ez a kis hercegnő öreg dadája volt.

Éjszakákon, amikor eltért a kis urnő aludni, ki-kilopta a bábút és karján babusgatta, simogatta, beszélgetett vele. Sokszor ráfogták, hogy az öreg eszelős; mert a vékony fal, ami a külső cselédek szobájától elválasztotta — árulója lett.

Azonban, bármilyen kíváncsi az asszony nép, mégsem tudtak rájönni, hogy kivel beszél. Mert nagy titokban csepte ki a bábút. Annyit tudott, hogyha rájönnek, neveltség tárgya lesz. Amilyen érzékeny volt, szégyenérzetből kifutott volna a világból.

Mert hát azt is elég szégyennek tartotta, hogy gyereke se se volt.

Lányfejjel öregedett meg. Miért is irtózott egy a legénytől? — Hát szégyen az, ha egy lánynak gyereke van?

Sok szégyenli. És inkább elemészti, csak hogy ki ne tudódjék a bűn.

Hej, pedig de nagy bűn, aki elpusztítja! Csak neki lett volna akkora is, mint az öklöm. Dshogy szégyenlené. Most már nagy lurkó

lenne. . . Leonnének apró csemeték, akiket ejde felnevelne! Dehát nem jut mindenkinek akkora boldogság.

Ez a bábu meg annyira érzékeny. Nem sir az emberrel, nem vigad, mikor jó kedve van.

De az öreg olyan, mint a gyerek. B-beszéll magának, — hogy igenis, az is érez. És nem az ő hibája, hogy nem tud beszélni.

Azután meg annyi mindent kitalálnak azok az okos emberek, hátha még ő megéri, hogy egy csudaember jön arra fele és a bábút megoperálja, hogy tudjon beszélni, jární, enni.

Az öreg ilyen gondolatokkal sokszor egy elbblődött, hogy a széken virradt meg. Sietnie kellett a bábút visszalopni, hogy észre ne vegyék, vagy a takarító-leány ott ne találja.

Bujtatgatta, mint a rossz szolgáló az esteli szeretőt. Mert hát nagy szégyen lenne az. . .

Hanem szután történt valami, ami az öregnek könyvet csalt a szemébe.

Az történt, hogy az ő kis hercegnőjét elvitték feleségnek.

De azután még történt valami, ami mosolyt vont az öreg szája szögletére: az, hogy az ő drága neveltjét, kis madarát elröptették messze országba — és a hálátlan itt hagyta a babát: neki maradt egészen.

És jól sejtette. A hercegek is utána mentek a tizennyolc éves szép hűtlennek, messze — a messze országokba.

rendjén különféle nézetek felmerülnek, de azért a miniszterelnök nem lehet felelős.

Bauer Antal horvátul beszél a kvótajavaslat ellen.

Farkasházy Zsigmond a javaslat ellen beszél. Nem tudja megérteni, miért van az, hogy az évtizedes parlamenti gyakorlattól eltérve, a koalíciós pártok nem mindegyike jelenti ki a közösügyes javaslatok tárgyalásánál, hogy megszavazza a javaslatot és miért van az, hogy az összes hatvanhetes javaslatokat negyvennyolcas előadók terjesztik elő. A felemelt kvótát nem szavazza meg.

Babics-Gyalszky Lyuba és Vinkovics Bozso horvátul beszélnek a javaslat ellen, mire az ülés délután 3 órakor véget ért.

A hegyaljai motoros bajai.

A minisztérium vizsgálata.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 16.

A kereskedelemügyi miniszter, mint ismeretes, nemrégiben elrendelte az Aradhegyaljai motoros vasut műszaki felülvizsgálását. A felülvizsgálati aktus ma kezdődött a hatóságok és az érdekeltek közbenjöttével. A kereskedelemügyi miniszter a maga részéről *Kricsfalussy Mihály* főmérnököt küldte ki. A Máv. Igazgatóságát *Szécsi Gyula* vasuti főfelügyelő képviselte. Az aradi üzletvezetőség nevében *Gyulányi Rezső* felügyelő jelent meg. Aradváros a felülvizsgálás megejtésére *Green Nándor* főkapitányt, *Reicher Károly* főügyészt és *Herling Gyula* mérnököt, a közigazgatási bizottság *Steinhardt Mór* dr. tb. főügyészt, Aradvármegye *Schill József* főjegyzőt és *Keller Izsó* főmérnököt küldte ki. Képviselve voltak az Aradcsanádi egyesült vasutak *Gellényi Ernő* felügyelő és *Schoór Lajos* főmérnök, továbbá az Arad hegyaljai motoros vasut igazgatósága *Péterffy Antal* igazgató, *Zerkovitz Rudolf* műszaki igazgató és *Szontágh Gusztáv* mérnök személyében. Megjelent Nagy Izsó is, a motoros vasut építője.

A műszaki felülvizsgálás reggel kilenc órakor vette kezdetét, mindenekelőtt azon a részen, amely Aradváros területébe esik. A bizottság elsősorban a motorosvasut műhelyét és a kocsházat tekintette meg. Beható szemle után konszultáltak, hogy általában minden megfelel a műszaki követelményeknek, csak néhány lényegtelen változtatásra van szükség.

A bizottság ezután kiment az aradi felvételi állomáshoz. Ennek megtekintése után *Green Nándor* helyettes főkapitány, a város közönsége nevében több kifogást tett. Így kifogást emelt többek között az ellen, hogy az állomás nagyon rosszul van világítva. Csak néhány petróleumlámpa ég, amelyek nem szolgáltatják a megfelelő világosságot és így a közönség testi épsége veszélyeztetve van. *Green* főkapitány a világítás intenzívebbé tételét kérte, amit az Aradhegyaljai motoros vasut igazgatósága nyomban kilátásba is helyezett, megjegyezvén, hogy a most használatban levő világítás csak ideiglenes, amelyen felszólítás nélkül is változtattak volna.

Kifogást emelt továbbá a főkapitány a vezetés ellen. Most valóságos tavak vannak a pálya mentén. Kérte továbbá, hogy a jelenlegi ajtók helyett, amelyek hol zárva vannak, néha pedig teljesen tárva-nyitva állanak, csapóajtókat alkalmazzon az igazgatóság. A bizottság egészen a vámházig vizsgálta meg a pályatestet és általában rendben talált mindent, csupán az átjáróknál észlelt hiányokat, amelyek azonban a használat következtében rongálódtak meg. A tapasztaltakat jegyzőkönyvbe foglalták, a jegyzőkönyvet pedig felelősen foglalták terjeszteni a kereskedelemügyi miniszterhez. A műszaki felülvizsgálást, amely a megye területén több napig fog tartani, délután folytatták.

Kiss József jubileuma.

Negyven év után.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 16.

Régen látott olyan tomboló lelkesedést az Akadémia díszterme, mint amilyen vasárnap délelőtt verte fel a hatalmas oszlopcsarnokot. *Kiss József* negyven éves költői jubileumát díszüléssel ünnepelte a Petőfi Társaság, és a társaság ünnepléséhez lelkes örömmel csatlakozott a nagy magyar közönség, mely az ország minden részéből szíves melegséggel és hálával köszöntötte a nagy költőt.

Az Akadémia dísztermét már jóval az ülés kezdete előtt zsufolásig megöltötte a közönség. Minden talpalatnyi helyet megszállott; nagy része így is kint rekedt. Az ünnepségen a kormány is képviseltette magát *Molnár Viktor* államtitkárral. Az Akadémia és a Kisfaludy-társaság távollartotta magát az ünnepségtől.

A társaság elnöksége és tagjai pont 10 órakor vonultak a be terembe.

Herczeg Ferenc meleg szavakban utalt a nap jelentőségére.

A zajos éljenzéssel kísért beszéd után *Szabó Endre* lépett az emelvényre s elszavalta *Kiss József*hez intézett ünnepi költeményét, melynek utolsó versszakai ezek:

Jer költő, a kegyes muzsáknak
Fogadd megáldó csókjait:
Jer, vedd el a pazar jutalmat,
Amit kiválasztottak adnak.
Ne légyen most köny, csak mosoly,
Mikor hirben megifjodol;
A koszorut, mit ősz fejedre
Feltesz már a saját karod,
Már szerénykedésből se tedd le,
Mert ez egyetlen díszedet te
Büszkölkedéssel, méltán hordozod.

A szép verset zajos tetszéssel és tapssal fogadták.

Alig csendesült el a taps, százszor hatalmasabban tört ki újból. A terembe nyíló ajtóban, *Prém József* karján, megjelent ugyanis *Kiss József*nek kicsiny alakja, mely nagyot nőtt ebben az ünnepélyes pillanatban. Az éljenzés és taps percekig tartott s valósággal meg rázta a termet. S mikor az ünnepelelt költő a zúgó ovációk közepette fölért az emelvényre, hirtelen virágos zúdult meg feléje s egy perc alatt egészen elborította az elnöki asztalt. A viharos taps és a virágos között néma meghatottsággal állott *Kiss József* és könyvek gyűlte a szemébe . . .

Ezután *Palágyi Menyhért* tartott felolvasást *Kiss József* költészetéről, majd *Neugebauer László* beszélt érdekesen a költő német közönségéről.

A nagy tetszéssel fogadott felolvasás után a program várva-várt, legszebb pontja következett: *Kiss József* három új versét olvasta fel. Az elsőnek *Mese* a címe, s benne a költő keserű szatirával, a saját sorsát festette meg. A másodiknak címe *Serezsáde*. A költő arra kéri *Serezsádet*, hogy ne hagyja őt el, s varázsával kövesse őt a sír magányába is. A harmadik verset, az *Ajánlás* címűt a költő bőkezűségéből egész terjedelmében itt közöljük:

Ajánlás.

Hamupipóke! Mátot szemeltünk,
És elmúlt lassan az idő felettünk.

Egy véka hamu és egy itce mák,
Ilyen az élet, ennyi a világ!

Öreg idő már, de a princ cipője
Illik ma is még és nincsen elnyüve.

S tetszik, nem tetszik gonosz mostohádnak:
Ma is neked van a legparányibb lábpad.

S arcod, miként a teli hold világa,
Ma is oly szendén tekint a világba.

S lelked oly édes, olyan megadó —
Ennyi szelidség, jóság mire jó?

— Voltál nekem hü, édes cimborám,
Öröm reggelén és gyászok torán.

És játszótársad voltam én neked
És bolondoztunk untig eleget.

Hamupipóke! Kongatnak estére,
Nem tart soká és a mesének vége . . .

Elhiszed? . . . Dehogy! . . . A gyöngyszem pörög,
Istentől a báj s a mese örök . . .

A három gyönyörű költemény befejeztével ismét percekig ünnepelelték a poétát. A napirend ezzel kimerült s következtek az üdvözlések.

Elsőnek *Herczeg Ferenc* köszöntötte *Kiss Józsefet* a Petőfi-társaság nevében azzal a mély hódolattal, melylyel a költő és azzal a meleg szeretettel, melylyel a jó öreg barát iránt viseltetnek. Örömet fejezte ki azon, hogy alkotó ereje teljében üdvözölheti őt. Szakítsd le — ugymond — dicsőséged virágait és ne érezd tuskéit.

Kiss József meghatottan válaszolt. Iróli pályámnak legszebb sikereit — mondotta — ezen a helyen arattam. Huszonöt éve erről a helyről lépett felém *Jókai Mór* s egy kézzorítással felavatott a dicsőségre. Most is érzem még a kézzorítás melegét, bár a kéz, amely adta, rég por és hamu. Ha ez a csenevész akácfa még késői virágokat fakaszt, ezek a virágok a Petőfi-társaság eresze alá fognak hullani és a Petőfi-társaság ablakait fogják díszíteni.

A küldöttségek járultak ezután az ünnepelelt költő elé. A Lipótvárosi Kaszinó küldöttségét, amelynek tagjai *Ballai Lajos* miniszteri tanácsos, alelnök, *Ruszt József*, udvari tanácsos és *Márkus Miksa* főszerkesztő voltak, *Lichtenberg Kornél* dr. vezette. A kaszinó emléktárgyát, egy remekművű ezüst íróasztali készletet szép beszéd kíséretében nyújtotta át *Kiss József*nek, a „szegény királyfiának, aki végre elérkezett a dicsőség márványpalotájába.” Ezután a vidéki irodalmi társaságok küldöttségei fejezték ki hódolatukat a költő iránt, a temesvári Arany János társaság, az Országos Irodalmi és Közművelődési Egyesület, az Erdélyi Irodalmi Társaság.

Mélyen meghatotta a költőt *Lőrinczy György*nek, a komáromvármegyei és városi közművelődési egyesület kiküldöttének üdvözlése, melynek második része így hangzik:

Másik koszorut is hoztam. Kinek a nevében? Honnan. Onnan? ahol . . .

Valahol messze, valaha régen
Mégastak egy sirt temető szélén . . .

Onnan hoztam Annak a sírnak a hervatag avarjáról szedtem, annak a fölötté örökös cserfának a levelével együtt, amelyik úgy pereg le rája, mintha a gyermeki gyász folyton hulló könyve, mintha *Kiss József* egy-egy verse volna. Azt írtad, hogy csak te tudod, ki nyugszik ottan. Lásd, én is tudom, én is rátaláltam. A szívem vezetett oda. S közel az idő, talán már itt is van, hogy az egész világ kegyeleto öleli körül az anyai szív porával a te halhatatlan dicsőségedet.

A debreceni Csokonay Kör, a nagyváradi Szigligeti Társaság, a székesszékhelyi Vörös-

marly Kör és a szegedi Dugonics Társaság, végül pedig az Othon Irók és Hírlapírók küldött ségei tolmácsolták megbízóik tiszteletét és szerencsekívánatait.

Az ülés végén Herczeg Ferenc az üdvözlő táviratokat és leveleket muatta be. Üdvözlő iratokat küldtek: Justh Gyula, a képviselőház elnöke, Prussinszky János báró, a Mármarosai Irodalmi Kör, a Békési Irodalmi Társaság, a Kassai Kazinczy Kör, a Rimamenti Fészek, a pápai Jókai Kör, az aradi Kölcsey-Társaság, az Országos Izraelita Tanítóegyesület, a soproni Irodalmi és Művészeti Kör és még számosan. Justh Gyula levele így szól:

„Igen tisztelt Uram! A magyar nemzet nagy ünnepet ül ma, amidőn halás szívvél, őszinte, meleg szeretettel hajlja meg Ön előtt, a nagy magyar költő előtt, az első rés lobogóját. Engedje meg, igen tisztelt Uram, hogy ez alkalommal én is szívvél-lélekkel oda sorakozzam azokhoz a megszámlálhatatlanokhoz, akik a mai napon ünneplik Önt, a magyar nemzet büszkeségét és kifejezzem azt a hön érzett óhajomat, hogy az ég hatalmas ura tartsa meg az Ön remes életét sok, számos évekig örömlükre és dicsőségünkre. Budapesten, 1907. december 15 én. Tisztelő híve:

Justh Gyula.”

Az ünnepi közgyűlés Kiss József elnökével ért véget.

Pázmándy Dénes panasza.

A kétszáz ezer koronás kölcsön.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 16

Pázmándy Dénes volt országgyűlési képviselő és a Fejérvári kormány volt oroszországi borbiztosa öreg korára pénzágensnek csapott fel. Egy Berger Jenő nevű ügyökkel szövetkezve busás provizió fejében kétszáz ezer korona kölcsönt akart kieszközölni a dúsgazdag, de mindig pénzzavarban levő Eszterházy Pál grófnak. Az üzletet azonban egy náluknál éllembesebb ágens ütötte nyélbe és ők a veszett fejlesztének ezen nyelébe kapaszkodva, most az ügyök ellen család miatt feljelentést tettek.

Az eset története budapesti tudósítónk jelentése szerint a következő:

Pázmándy Dénes néhány héttel ezelőtt felkereste Berger Jenő pénzügynököt és azt kérdezte tőle, hogy tudna-e Eszterházy Pál gróf számára kétszáz ezer korona kölcsönt szerezni. Berger azt felelte, hogy tudna. Pázmándy erre megbizta az ügynököt, hogy közvetítse a kölcsön kieszközítését. Berger érintkezésbe lépett egy bécsi ügyvéddel, akinek nagy pénzügyi összeköttetések vannak.

Az ügyvéd néhány nap múlva értesítette Bergert, hogy a dolog rendben van, mire Pázmándy is, az ügynök is felutaztak Bécsbe és meggyőződtek arról, hogy a kölcsön felvehető.

Pázmándy Dénes azonban nem közvetlenül a gróftól, hanem Ifj. Bobay János építész-től kapott megbízást a kölcsönszerzésre. Pázmándy tehát tudatta Bobayval, hogy a pénz felvehető, mire Bobay Bécsbe utazott és ő is meggyőződött az ügylet reális voltáról, de azt mondta, hogy még egyszer beszél a gróffal az ügyre vonatkozólag. Telefonált is Budapestre, ahonnan a gróftól állítólag azt a választ kapta, hogy a pénzre már nincs szüksége. Pázmándy és az ügynök eredménytelenül és leverten tértek vissza Budapestre, mert az ügylet meghiusításával nyolcezer korona proviziótól estek el.

Néhány nap múlva Berger egy napilapot olvasva, a szállóvendégek névsorában megpillantotta annak a bécsi ügyvédnek a nevét,

aki a pénzt megszerezte. Felkereste az ügyvédet, aki kijelentette, hogy Lányi Mór pénzügynök közvetítésével egy trieszti tőkepénzestől megszerezte a kétszáz ezer koronás kölcsönt és az erről szóló csekket már át is adta a grófnak. Azt is elmondotta az ügyvéd, hogy Eszterházy Pál gróf csak ötvenhatezer koronát kapott kézhez, a többi pénzzel két barátjának váltó tartozását egyenlítette ki.

Berger most család miatt feljelentést adott be Lányi Mór pénzügynök ellen, mert kijátszásukat látta abban, hogy a kölcsönt az ő és Pázmándy megkerülésével közvetítette és elhálászta előlük a fényes proviziót.

A budapesti rendőrség az ügyben nyomozást indított.

„Csókolja Ali”

A visszahozott szerelmes.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 16

Vasárnap részletesen foglalkoztunk azzal a pikáns érdekességű ügyvel, amelynek hősnője egy aradi jómodu polgár fiatal és csinos leánya. Vasárnapi cikkünk csak annyiban szorult helyreigazításra, hogy a leány szökése nem szombaton, hanem csütörtökön történt és hogy a leány nem három ezer koronát, hanem csak kétezeröttszáz koronát vitt magával. Egyébként azonban a cikk adatai mindenben megfelelnek a valóságnak.

Mint ma kitűnt, a leány tényleg Budapestre szökött. Amikor az apa megtudta a valót, egy Teréz-köruti detektív intére éhez fordult a szerelmes pár kinyomozása iránt. A magndetektívek végig járták Budapest összes szállodáit és kutatásuk eredménynyel is járt. A leányt ugyanis a váci köruti Páris szállodában megtalálták. Véletlenül éppen egyedül volt, szerelmese eltávozott, hogy magánügyeit elintézte. A leány rémülten fogadta a detektíveket és mikor ezek tudára adták, hogy apja nevében jöttek, megörten követte őket a Teréz körüi detektív intézetbe.

Az intézet tulajdonosa táviratilag értesítette az eredményről az aggódó apát, aki nyomban felu azott Budapestre és még az éjjei vonattal visszahozta leányát Aradra, vasárnap délelőtt pedig Aradmegyében lakó rokonához vitte a leányt, aki a vonaton állítólag öngyilkosságot akart elkövetni.

A szerelmes ifju természetesen meglepetéssel hallotta a Páris-szálloda személyzetétől, hogy állítólagos felesége — mert így jelentette be — két idegen ural elment. Nyomban sejtette a valót és eléggé ismert módját választotta a leánynyal való érintkezésnek. A Pesti Hírlap vasárnapi számában ugyanis az alábbi apróhírdetést tette közzé:

Arad.

Hát elment édes szivem Budapestről és itt hagyta magáért dobogó szivemet? Nem is tudja miy szomorúságot okozott ezzel nekem! Vagy tudta és mégis tette? Nem, ezt nem hiszem. Tudom, hogy a maga érző szive nem volna képes erre. Képe folyton előttem lebeg. Remélem néha-néha mégis gondol a jó Pajtására. G... irt! Üdvözl; nemsokára Pesten lesz. Persze: hiába. Ne legalább együtt busulhatunk. I... n még nem irt. Most tudom csak, hogy nem minden a privát. Üdvözlét megkaptam. Kis kacsóit csókolja — Ali.

100—376

A leány és az ifju, mint kitűnt, állandóan a Pesti Hírlapban leveleztek. Valószínű, hogy ez az üzenet nem jut a leány kezébe, miután rokonai szigorú őrizet alá vették és még lapokat sem adnak a kezébe.

A szélhámós ügyvéd.

Gavallér a vádlottak padján.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 16.

A budapesti büntető törvényszék ma kezdte tárgyalni Kreutzer István dr. fővárosi ügyvéd sikkasztási, családi és okirathamisítási bűnügyeit. Mintegy 14 rendbeli bűncselekménnyel vádolja a kir. ügyészség a bűnös utratért ügyvédet, aki éveken át nagy urí lábon élt a fővárosban. Excentrikus ruházatával feltűnő alakja volt a fővárosnak. Eleganciáját a fogházban is mindvégig megtartotta és a mai főtárgyaláson is úgy jelent meg, mintha még mint szabadlábon levő gyakorló ügyvéd működne.

Kreutzer István dr. 1899. évben kezdte bűnös manipulációt. Mindegyik ügyfelét, aki pénzt vagy pört bizott rá, megkárosította. Gál Lajosé, szül. Unrein Veronika egy ingatlan vételár fejében Sipos Albert és neje örökösei részére 1190 koronát adott át kifizetés céljából Kreutzer dr.-nak, aki ezt a pénzt elsikkasztotta. 1905. február 23 án közjegyzői letétbe leendő elhelyezés céljából Posgay Lajostól átvett 33 drb. részvényt és sorsjegyet elsikkasztotta.

Ribényi Antal kispesti plébánostól, a váci takarékpénztárnál befizetésre kapott 3100 koronából 2600 koronát megtartott magának. Schlenker Samuól leszámítolás céljából átvett 1000 koronás váltót a saját adóssága fejében Richtmann Vilmos hitelezője ügyvédjének, Hartmann Sándor dr. nak adta át. Özv. Schwaitzer Aladárné 10000 koronájából, amelyet a tasnádi ősi kastély visszaváltására adott át neki, 3886 koronát eltulajdonított. Pausz Lajos dr. fővárosi orvostól azzal a hitegetéssel vett át egy 12000 koronás takarékbetét könyvet, hogy az orvos fivérének Bauer Adolf dunavecsei gyógyszerésznek patikáját szerez a fővárosban. A patikából semmi sem lett és Kreutzer a betétkönyvet elzálogította.

Az 1905. év folyamán Rakovszky István képviselőházi alelnök nevére egy 3000 és egy 8800 koronás váltót, Kreutzer Miklós nevére pedig 7600 koronás váltót hamisított. Ezenkívül megkárosította még özv. Krieger Ferencné, aki 100 koronát adott át neki egy pörében előlegre.

A váltóhamisítás kiderülvén, Kreutzer István 1905. szeptember 20 án letartóztatták. Letartóztatásának hírére megkárosított ügyfelei egész halom feljelentést tettek ellene. A rákövetkező év április 25 én a törvényszék ideiglenesen szabadlábra helyezte. Ahelyett, hogy megbecsülte volna magát, újabb bűncselekményeket követett el. Nagy Józsefnél egy kártérítési pör vitelére, mint az ügyvédségi gyakorlatól elmozdított egyén, 180 korona előleget csalt ki. Singer Sára előtt szanatóriumi ügyésznek adva ki magát, 440 koronát csalt ki azzal az ürügygel, hogy gondnoknői állást szerez neki. Pelcz Józsefét és Pelcz Henrikét is hasonló módon károsította meg. Az ekként szerzett pénzen kieszközött Amerikába s Kanadában lapszerkesztő lett. Innen küldözgette a budapesti kir. ügyészségnek s a fogházöröknek a képes levelező-lapokat. Ugyilátszik, az emigráció ideje alatt Amerika is szűk kezdett neki lenni, mert ez év tavaszán visszajött s Müller dr. név

alatt Bécsben megtelepedett. Itt aztán letartóztatták s miután a bécsi rendőrség hamis név használatáért 48 órai elzárásra büntette, visszahozták a budapesti törvényszék fogházába.

A mai tárgyaláson a vádat Keserü dr. kir. ügyész képviseli, a vádlottat, Kreutzer István dr.-t, Welsz Ödön dr. védi.

Kreutzer kihallgatása folyamán tagadja bűnösségét s nagy szónoki képességgel, nagy óvatossággal védekezik a vád ellen. Azt vitatja, hogy 5 klienssel elszámolt.

Megemlítjük, hogy Kreutzer a fogházban 12 oldalas memorandumot dolgozott ki bírálhoz, amelyben ártatlanságát bizonyítja. A tárgyalás 4—5 napig tart.

Az új plébániatemplom.

Félmillió korona költség.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 16.

Aradvárosa rövid időn belül egy új római katolikus templommal gazdagodik. A templomépítő bizottság vasárnap délelőtt gyűlést tartott, amelyen 500.000 koronában állapították meg az új templom építési költségeit. A gyűlés lefolyásáról alábbi tudósításunk szól:

Mülek Lajos dr. elnök üdvözölvén a megjelenteket, felhívta őket, hogy beszéljék meg a templomépítés ügyében szükséges teendőket. A gyűlés összehívására főleg az a körülmény szolgáltatott okot, hogy néhai Dessewffy Sándor a templom-alap javára 40.000 koronát hagyományozott. Ezzel az adománnyal ismét aktuális lett a templom építés kérdése. A templom-alap Dessewffy adományával immár 420.000 koronára rug és így a templom létesítésének kérdésével immár komolyan lehet foglalkozni. Ezért egy tíz tagú bizottság kiküldetését indítványozta, a templom tervének és költségvetésének elkészítésére és a további adományok gyűjtésére. Végül indítványozta, hogy Dessewffy Sándor halála felett fejezze ki a templomépítő bizottság mély részvétét a csanád-megyeyi káptalannak.

A templomépítő bizottság az utóbbi indítványt egyhangulag elfogadta, azután pedig ráért a templomkérdés tárgyalására.

Müller Károly, Aradváros országgyűlési képviselője annak a nézetének adott kifejezést, hogy mindenekelőtt tisztázni kell, hogy miféle előjogokat adott a város a minorita rendnek, midőn az új templom építésére önerőkből vállalkoztak. Ugy véli, hogy előbb be kell szerezni az erre vonatkozó okmányokat, mert ha a kérdés nem tisztázódik, könnyen pör támadhatna a város és a minoriták között.

Kovács Vince helyesli Müller Károly észrevételeit, de nem ellenzi a bizottság kiküldetését sem. Ennek volna feladata, hogy érintkezésbe lépjen a várossal az új templom helyének megállapítása iránt.

Mülek Lajos dr. Müller Károly szavaira reflektálva megjegyzi, hogy a minorita rendnek nincsenek kiváltságos jogai. Ha az új templom felépül, nem lehetetlen, hogy a minorita rend vállalkozik a papi funkciók elvégzésére, hiszen ez a rend évszázadok óta hazafias odaadással tölti be nemes hivatását. (Éljenzés.) Egyebekben hozzájárul Müller Károly indítványához.

Domány József arra kéri a bizottságot, hogy elsősorban a templom felépítéséhez szükséges összeget állapítsák meg.

Mülek Lajos dr. egy millió koronát hoz javaslatba. A hiányzó összeget gyűjtés útján

kell beszerezni. A templom helyül a legalkalmasabbnak a Ferenc-tért tartja.

Miután többen annak a nézetüknek adtak kifejezést, hogy egy millió korona kevés lesz egy impozáns templomra, Földényi Mihály felemeltette, hogy a gyönyörű szegedi templom sem került többbe, a temesvári templom pedig jóval kevesebbe került.

Barabás Béla dr. hosszabb beszédben fejtette ki, hogy a templomépítő bizottság csak most jutott abba a kellemes helyzetbe, hogy a templom építését elhatározhatta. Az előkészületeket örömmel veszi tudomásul. Ami a minoriták előjogait illeti, nyilvánvaló, hogy az új plébánia templomban a püspök a jogokat a világi papokra ruházza át. Indítványozza, hogy a gyűlés fejezze ki hálás köszönetét az elhunyt püspök nemeslelkű adományáért. (Helyeslés.)

Az előkészítő bizottságba Mülek Lajos dr. elnöke alatt a következők küldettek ki: Domány József Müller Károly, Barabás Béla dr., Kovács Vince, Földényi Mihály, Péterffy Antal, Avarffy Ferenc, Stelgerwald Alajos, Dobiaschi József, Hoffmann Antal, Kiss Ferenc.

Mülek Lajos dr. indítványára elhatározták, hogy Apponyi Albert gróf kultuszminisztert is megkeresik a templomaphoz való hozzájárulás céljából. Ennek kieszközlésére felkéri Károlyi Gyula gróf főispánt, Varjassy Lajos polgármestert, továbbá Müller Károlyt, Barabás Bélát és Aradmegye összes képviselőit.

Véres verekedés az osztrák parlamentben.

Dolgozik a Reichsrath.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, december 16.

Az osztrák parlament mai ülésén olyan botrányok történtek, aminők a hirhedt Badeni miniszterium alatt sem fordultak elő. A képviselők előbb pusztakézzel támadtak egymásra, majd füzetekkel és papírsomókkal vagdalóztak. Egyik rutén képviselő pedig letörte a pad egyrészét és azzal úgy vágta fejbe egy képviselőtársát, hogy az eszméletlenül esett össze.

Az ülés elején Weiskirchner elnök foglalkozott Wekerle miniszterelnök szombati beszédének azon részével, amelyben Wekerle elítélőleg nyilatkozik az elnökről, mivel megengedi, hogy az osztrák parlamentben kritikát mondjanak a magyar ügyekre vonatkozólag és illetéktelenül beleavatkoznak belső dolgainkba. Weiskirchner arra utalt, hogy a magyar képviselőház egyik alelnöke, Návay kijelentette, miszerint a házelnök eljárását nem szabad bírát tárgyává tenni, de a más ország képviselőháza elnökének eljárását sem. Ez helyes álláspont és azért visszautasítja Wekerle támadását.

Magáról a botrányról bécsi jelentésünk a következő:

A mai ülésen a rutén képviselők obstrukciót akartak rendezni a miatt, mert Lembergben a rutén ákoknak nem engedték meg, hogy latin nyelven tegyék le a fogadalmat. A rutén képviselők azt kérték, hogy az elnöki bejelentéseket szóról-szóra olvassák fel.

Weiskirchner elnök kijelentette, hogy erre csak az ülés végén kerülhet sor, mert nagyon fontos tárgyak vannak napirenden.

Midőn a rutének látták, hogy az elnök e rendelkezésével tervöket meghiu-

sitja, végtelenül felbőszültek és óriási lármában törték ki. Egyesek felugráltak a padokra, az elnöki dobogóra, onnan kiabáltak, ökölrel verdesték a padokat és szidták a keresztényszociálistákat. Ezek természetesen nem hagyták szó nélkül a kifakadásokat és válogatás nélkül kiáltották egymás felé a legsúlyosabb sértéseket.

— *Gazemberek, bitangok*, — kiáltják a rutének torkuk szakadtából.

— *Hallgassatok, ti népámitók!* — ordítja Wolf.

A rutének fenyegetőleg nyomulnak előre és úgy látszik, hogy tettelegességre kerül a sor. A keresztény szociálisták visszahúzódnak és tovább szidalmaznak a ruténeket. Az elnök tanácstalanul ül a fül-siketítő tombolás és zaj közepette, folytonosan csenget, de nem képes a rendet helyreállítani.

Az elnöki emelvény alatt álló *Wolkmann* keresztény szociálista valami sértő szót kiált a rutének felé.

Erre az egyik rutén képviselő *kiszakította a pad deszkáját és teljes erővel az elnöki emelvény felé dobta. A deszka darab egy keresztény szociálistát homlokán sújtott, aki azonnal összeesett.*

A terembiztosok a folyosóra vitték a sebesült képviselőt és orvost hívtak, aki bekötözte a súlyos sebet.

A teremben rémséges kavardás támadt. A képviselők ökölrel támadtak egymásra és úgy a rutének, mint a keresztényszociálisták közül számosan megsebesültek, sőt a dulakodás közben egy képviselőnek az ujjába haraptak.

A szörnyű zaj a miniszterek, az elnök és a pártvezérek közbelépésére is csak nagy nehezen csillapult.

A nyugalom helyreálltával az elnök mélységes megbotránkozásának adott kifejezést a történetek felett, a rutének klubjának elnöke pedig bocsánatot kért a klub tagjainak viselkedése miatt.

Az ülés további folyamán azután a kiegyezési javaslatokat tárgyalták.

Weiskirchner elnöknek az ülés elején történt nyilatkozatáról még a délután folyamán értesült Wekerle, aki magánbeszélgetés közben *kijelentette, hogy teljesen fentartja mindazt, amit mondott. Weiskirchnernek a politikai illemlről fogalma sincs, amidőn megengedi azt, hogy olyan államférfiut, mint Andrássy, aki aktív miniszter, az osztrák képviselőházban a nemzetiségiekkel szemben való állásfoglalása miatt gyilkosnak nevezzenek. Egyébként ő a képviselőház nyílt ülésén nem fog többé reagálni Weiskirchner mai kifakadásaira.*

MULATSÁGOK.

(=) A vasutasok karácsonyfa ünnepe. A vasutas szövetség folyó évi december hó 24 én délután 2 és fél órakor az *iparosház nagytermében* a vasutas árvák és szegény gyermekek számára a máv. dalkör közreműködése és az árva gyermekek szavallatával egybekötött *karácsonyfa ünnepélyt* rendez, midőn az ünnepély után a tárgyak is kiosztatnak. Ugy az érdeklődő közönséget, valamint a szövetség tagjait családjukkal együtt szívesen látjuk, sőt kérjük, hogy megjelenésükkel tegyék széppé és magasztossá ezen ünnepélyt. Egyben közöljük, hogy az „*Uránia színház*” igazgatósága árvaink és szegény gyermekeinknek ingyen belépést engedélyezett a 24 én délután 5 órakor tartandó előadásra, midőn külön alkalmi műsor kerül bemutatásra. Végül tudatjuk, hogy a bejelen-

lett árva és szegény gyermekek ruhapróbálás és mértékvetel végett szövetségünk hivatalos helyiségében (Boros Béni-tér 16 sz. I. emelet) naponta délután 4 órától 7 óráig jelentkezhetnek. A vasutasszövetség aradi kerületének elnöksége.

Egy távirat következményei.

A Brunhuber-ügy a törvényszék előtt.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 16.

Egy régi és sokat szellettett ügy foglalkoztatta ma az aradi törvényszék büntető felelősségi tanácsát. A Brunhuber Gyula szerelmi ügyéből fakadt érdekességek sorában nem áll az utolsó helyen az, amelyben Brunhuber Ferencnek, a szerelmes fiatalember öcsésének jutott a főszerep s amelynek most utolsó akkordjait játszódnak le a büntető bíróság előtt. Annakidején megirtuk az eset előzményeit, melyeket röviden az alábbiakban mondunk el:

Az aradi kir. járásbíró az év októberében személyes szabadság megsértése címén 50 korona pénzbüntetésre, illetve öt napi fogságra ítélte Brunhuber Ferencet. A személyes szabadság megsértése onnan datálódik, hogy H. Kovács Ida ez év június havában Temesvárra utazott egy rokonának temetésére. Vele ment, mint kísérője Brunhuber Gyula, ki huzamos idő óta udvarolt a csinos leánynak, akit tudvalevőleg nőül is akart venni. Az együttes utazásról Kovács Ida szíve is tudomással bírtak, mert ők kísérték ki a fiatalokat a pályaudvarra és nem volt kifogásuk az ellen, hogy az udvarló leánnyal együtt utazzék. A Brunhuber család azonban régóta rossz szemmel nézte a szerelmi viszonyt, mely a vádlott kijelentése szerint igen sok pénzbe került.

A fiatalember észretérlésére irányuló minden kísérlet meddő maradt. Brunhuber Gyulát még a tébolydában töltött négy hónap sem jószántotta ki szerelméből. Most hát az öcsése, Brunhuber Ferenc, elhatározta, hogy valami módon véget vet a családra nézve oly kellemetlen szerelemnek. Farfagos tervet eszelt ki evégből, mely meghozta az óhajtott eredményt, kieszelőjét azonban a vádlottak padjára juttatta. Brunhuber Ferenc ugyanis megígulta, hogy bátyja, Gyula, Temesvárról Szegedre utazott szerelmesével. Ezért Kovácsné nevében a szegedi rendőrségnek az alábbi táviratot küldte:

Rendőrkapitányság, Szeged.
Ida nevű kiskorú leányom
Brunhuber Gyulával Szegedre
szökött. Kovácsné.

A szegedi rendőrség, mikor a sürgönyt megkapta, nem látott abban pusztán információt, hanem a „kiskorú” szóból a kétségbeesett anya azon óhajára következtetve, hogy tartózkodásuk le a szökevényeket, rögtön megindította a nyomozást. A „szökevényeket” még az esti órákban elfogták, a rendőrségre kísérték, hol reggel három óráig fogva tartották őket, azután egy detektív kíséretében vonaton hazaküldték a leányt az anyjához.

Kovácsné nyomban feljelentést tett, személyes szabadság megsértése miatt Brunhuber Ferenc ellen, az aradi királyi büntető járásbírósnak, mely a vádlottat 50 korona pénzbüntetéssel, illetve öt napi fogságra ítélte.

Ma került az ügy a felelősségi bíróság elé, amely a büntető törvénykönyv értelmében nem látja fennforogni a személyes szabadság megsértését, mert a vádlott a táviratban nem kívánta a szerelmes pár letartóztatását, ellenben közokirathamisítást lát abban, hogy a vádlott a leány anyja nevében küldött távirat által meg-

hamisította a rendőrség iktató könyvét és jegyzőkönyvét. Miért is az ügyet, indítvány tétel végett átteszi az aradi királyi ügyészséghez. Együttal megsemmisíti a járásbíró ítéletét, mely átlépte hatáskörét.

Ez az ítélet rendkívül érdekessé teszi az ügyet jogi szempontból is. Kérdés, hogy az ügyészség megtalálja-e majd a megfelelő paragrafust, melynek alapján vádat emelhet Brunhuber Ferenc ellen?

A revolveres ember.

Recsky Pál, a kedélyes.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 16.

Recsky Pál harminckétéves ópécskal lakós a humoros emberek fajtájából való, de miát ilyen, sok dolgot ad a rendőrségnek. Recsky az utóbbi időben részint az öngyilkosság gondolatával foglalkozik, részint embertársait akarja a tulvilágba küldeni.

A kedélyes ember a múlt héten betért a Koch-kávéházba, ahol italt rendelt. Egyideig csendesen borozgatott, de az ital később a fejébe szállt és ekkor egy nem egészen új szerkezetű, de annál félelmetesebb revolvert rántott elő. A kávéházban lévő vendégek a részeg ember garázdálkodásától tartván, természetesen rémülten ugrottak fel, de Recsky megvigasztalta őket:

— Ne féljen senki! — mondta — nem teszek senkiben sem kárt, csak magamat pusztítom el.

Ezen hatásosan elszavalt mondat után a bortól ingadozó ember csakugyan maga felé fordította a revolvert és négyszer egymásután el is süttötte, azután pedig hang nélkül esett a földre. A közelben lévők rémülten rohantak hozzá. Felnyitották a ruhát, de csodálatosképen semmit sem tapasztaltak; csupán néhány lyukat a kabátban. Vér egyáltalán nem folyt, bizonyosságául annak, hogy Recsky a legjobb egészségnek örvend.

— Keljen fel — mondták az öngyilkosjelöltnek — keljen fel, hiszen kutya baja sincs.

Recsky erre álmélkodó szemeket meresztve tápázkodott fel:

— Hát nem halltam meg? — kérdezte és végig tapogatta valamennyi tagját.

— Dehogy — vigasztalták nevetve.

A dolognak azonban nem lett tréfa a vége, mert időközben megjelent a közelben posztoló rendőr, aki könyörtelenül bekísérte az öngyilkosjelöltet. A rendőrségen jó tanácsokkal látták el és megfogadtatták vele, hogy nem kísérel meg többé öngyilkosságot. Azután, a revolver elkobozásával utnak eresztették.

Néhány napig nyugodt volt Recsky és fogadalmához híven nem kísérelt meg öngyilkosságot. De valami módon pénzhez jutott, mire ismét revolvert vásárolt. Ezzel iselkövetett egy újabb közveszélyeskedést, ezúttal azonban nem maga ellen. Kocsira ült és kivitette magát a hegyaljai motoros pályaudvarára. A kocsis a vitélőért követelte, mire Recsky egyszerűen előrántotta a revolvert és kedélyes hangon lelévélssel fenyegette meg a kocsist, aki természetesen hanyat-homlok menekült. Recsky újból a rendőrségre került, ahol második revolverét is elkobozták és újabb leckét adtak neki.

Ez azonban, mint ma kitűnt, nem használt. Recsky ugyanis egy harmadik revolvert is vásárolt, amelylyel ma a Kossuth utcában le akarta löni a kaszárnya előtt posztoló katonát. Természetesen ma is elcsúszék és harmadszor is a rendőrségre vitték, ahol a harmadik revolver elkobozása után nem bocsátották szabadon, hanem csavargás címén egyszerűen becsukták. Mától fogva tehát hosszabb ideig nem lövölözhet a kedélyes természetű Recsky Pál.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Kedd: Bocaccio, operett. (C. bérlet.)
Szerda: Josette kisasszony, a feleségem, vígjáték. (A bérlet.)
Csütörtök: Hálás utókor, dráma. Bemutató előadás. (B. bérlet.)
Péntek: Hálás utókor, dráma. (C. bérlet.)
Szombat: Varázskeringő, operett. (A. bérlet.)

A második filharmóniai hangverseny.

Arad, december 16.

Az orkesztrális zene kultuszában egyesült működvelő zenekarunk, a reaktivált „Filharmónia” vasárnap délután tartotta meg idei második hangversenyét s ezzel a szezonra előirányzott programjának immár a felét beváltotta.

Őszinte örömmel konstatáltuk, hogy az egyesület, kitűzött céljának lelkes tudatában, nemes buzgalommal teljesíti feladatát. Ez a lelkes buzgalom máris kezdi meghozni áldásos gyümölcsét. A szorgalmas tanulás, a gyakori gondos próbák erősen éreztetik hatásukat a zenekaron, melynek játéka észrevehetőleg nyert biztonságban és kifejezésben.

A hangverseny műsorát a német származású, de jó magyarrá lett Volkmann Róberttel, zeneakadémiánk nagyemlékü első komponista tanárával nyitották meg, akinek „Visegrád” cím alá foglalt 12 magyar zenevázlataból ötöt mutattak be, Buttykay Ákos hangszerelésében.

„A lovag” és a „Komoly menet” a patinás multnak történelmi méltósággal teljes zenelíllustrációja. „A hársak alatt” című kép élénkebb ritmusában a pihenő csapat dévaj kedve csapong, „A jósnő”-ben pedig a fufuvók érdekes motivuma, a gordonák bugó kísérete mellett, megkapó stilszerűséggel tárja a lelkünk elé a jóslás misztikus hangulatát. Végül a „Szolimán” című kép a török induló-zene keletiesen árnyalt faji jellegét juttatja eszünkbe.

Et nunc venimus ad fortissimum. Valóságos esemény-számba ment Beethoven szimfonái közül a „hatalmas harmadik”-nak, az „Eroica”-nak bemutatása. Ebben a műben, melyet a nagymester az akkori idők Napoleon-kultuszának hatása alatt írt, a maga óriási mivoltában bontakozik ki az ő zsenijének gondolatgazdasága és formaszépsége.

A filharmónikusok a remekmű klasszikus nagyságához méltó odaadással tanulták be annak mind a négy tételét. A bevezető Allegro-nak egyenletesen megtartott élénk ritmusa után szinte megleptek a grandiózus, lélekbe-markoló gyászindulónak bensőségteljes előadásával. Az utólrhetetlen kedvességű Scherzót gondosan dolgozták ki, különös figyelmet fordítva a tétel közismert kényes dinamikájára, a Finales pedig nemes hévvel és temperamentummal játszották.

Ezután Ole Bull-nak „Norvég parasztlak imájá”-t és Kjerulf Halfdan híres „Bölcsődal”-át mutatták be. A két remek zenelíllustráció közül különösen az utóbbi tetszett. A primhegedűk szordinás légységbe burkolt altató motívumát részben átveszi, részben remek önálló szólással szövi át a gordonka s végül a violák refrénszerűleg fejezik be. A szubtilisan finom előadás annyira megkapta a közönséget, hogy túlléve magát a hangversenyek illemkódexén, megismételtette a kis remekművet.

A műsor méltó befejezése képen hangzott fel Wéber „Bűvös vadász” című operájának uvertürje, melyet — eltekintve a kürtök némi diszsonanciájától — gondos összjátékban, élvezetesen adtak elő.

Mindezek mellett külön elismerést kell föntartanunk ama dicséretes újítás számára,

Írnok kerestetik,

ki a jegyzői teendőkből főleg kataszteri ügyekben járta.
Havi fizetés 30 korona, mosás és ágyi ruhán kívül teljes ellátás.
Szorgalmához képest némileg a jövedelemből is részesül.
Állását azonnal elfoglalhatja.
Jószáshely, 1907. évi december hó 14-én.

Karácsonyi János,
körjegyző.

2937

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy a mai naptól kezdődőleg, az eddig **Benkő és Pfeil** cég alatt fennállott

lakatos műhelyt
Andrássy-tér 9. szám alatt
a saját nevem alatt egyedül vezetem tovább.

Elvállalok minden e szakmába vágó műlakatos munkákat, sirkerítések készítését, mérleg készítését és javítását, pénzszekrények javítását pontosan és gyorsan a legolcsóbb árak mellett.

Kérem a n. é. közönség szives támogatását. Tisztelettel

Benkő József.

Könyvkötészetünkben egy ügyes fiu tanulónak

fizetéssel

felvétetik.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Azonnali belépésre keresek 2 ügyes kereskedő segédet

a ki huzamosabb ideig nagybani fűszerüzletben működött és a román nyelvet teljesen érti.

Steiner Ferenc,
nagykereskedő
DÉVA.

**POROSZ
és
MAGYAR**

KÖSZÉN

blombázott zsákokban.

**DIÓ és
KOCZKA**

KOKSZ

ROSTÁLT BÜKK-FASZÉN

házhozhoz szállítva legolcsóbban kapható

ALTMANN EDÉ-nél

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarkán

Telefon 46. 2585 Telefon 46.

Mesés szép lesz minden hölgy

a Hajós-féle világhírű

ARADI IBOLYA-CRÉME

bámulatos hatásától.

Szeplő, májfolt, bibiros,

bőrvörösséget és mindennemű arczisztatlanságot varázsszerűen gyorsan eltüntet.

A párizsi és londoni hygienicus kiállításon nagy aranyérmekkel, keresztel és díszoklevéllel kitüntette.

Egy tégelynek ára 1 kor., dupla tégely 2 kor.

ibolya szappan 70 fillér, ibolya tej 1 kor.
és ibolya hölgyper 1 korona 20 fillér.

Óvakodjunk értéktelen utánzatok és hamisítványoktól.
A bevásárlásnál csakis megfigyélje az aradi készítményeket, amelyek
keszültek, elfogadni, minden más ajánlatot visszautasítva.

Kapható a készítőnél:

313

HAJÓS ÁRPAD gyógyszerésztárában

Arad, Andrássy-tér 22., a megyeházzal szemben,

továbbá Bödös Kelemen, Kocsás Péter, Ring Lajos, Nauer László, Vojtek Kálmán, Berger Gyula gyógyszerészek aradnál és Vojtek és Walex drogeriáiban.



Sok millió előkelő
urhölgy használja
a világhírű

**Földes-féle
Margit-Crème,**

mely szírtalan, ártalmatlan s rögtön szépit.

A Földes-féle MARGIT-CRÈME gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer szeplők, májfoltok, bőrtakák, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbaaj ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni.

Készíti:

Földes Kelemen gyógyszerész Aradon.

Főraktár:

308

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában.

Legideálisabb szer az arcz és
kéz bőrének ápolására az

„AZOR”

mely a legkényesebb követelményeknek is teljesen megfelel.

Orvosilag ajánlva.

Kapható a gyógytárakban és
gyógyáru üzletekben.

Főelárusító hely: 2901

WOJTEK ÉS WEISZ
gyógyáru nagykereskedő aradnál Aradon.

Egy üveg ára: 1 korona 20 fillér.

Silingyia határában

(Aradhoz közel)

82 kat. hold

I. szántóföld

3 tanyával, egyben vagy három részben más vállalkozás miatt olcsón

eladó.

Bővebbet Beinschroth Mártonnál, Silingyia. vasuti állomás Ternova-Kurtakér vagy Wolf Józsefnél, Temesvár-Józsefváros. 2924

Permetező javítások elfogadtatnak.

4 kir. szabadalmazott

Borszivattyuk

a hozzá való legjobb minőségű gummi csővel legelőcsőbb gyártásúak.

A szivattyú bungeeről a bor ottoná kappig kifolyik, a szőlő magvak, térsék és egyéb usztálanságok azonnal továbbítottatnak, ezáltal a szivattyú nem romlik és a bort nem károsítja, a gépezet jó működésért 8 évi jótállás, legyen javítás.

Tűzi fecskendő

Selyő szelepekkel. Közönségeknek legelőkelőbbek, mert homokos és sáros víz használata nélkül nem tagadják meg a szolgálatot. — a gép jó működésért 8 évi jótállás (ügylet javítás), hozzá való országos egységű csatlakozók és a legjobb minőségű belül gummizott, kenderesűvek legelőcsőbb aradon.



Kutak

a hozzávaló csövekkel összekötve a legjobb, mint bármely borszivattyúval egyaránt.

Hönig Otto

a kiváltképpen szabadalmazott tűzi fecskendő és szivattyú készítő. 290

Arad, Rákóczi-utca 27. sz.

TELEFON 151. SZ.

ARADI NYOMDA
RÉSZVÉNY TÁRSASÁG

KÖNYVKÖTÉSZETE

Arad és csanádi vasúti pályánál

NYOMJUNK A LEGMODERNEBB
PEKKEL FELSZERELT
KÖNYVKÖTÉSZEINKET,
MOL A LEGEVSZERŐBB BEKÖTÉSŐK
FOGYVA A LEGFÉNYESEBB NYOMTATÁS
DISZKÖTÉSSEKET TUDUNK KÉSZÍTENI

DISZMŰMUNKÁK
MONTIROZÁSOK
IRÓMAPPÁK.

DISZDOBOZOK
FÉNYKÉPTARTÓK
AMATŐR KÖTÉS.

Ertesítés!

Aradon, Atzél Péter-
utca sarok, a színház
főbejáratával szem-
ben, Zrinyi-utca.

Van szerencsém értesíteni Arad
és vidéke nagyrabecsült közönsé-
gét, miszerint a közelgő idény be-
áltával raktáromat minden-
nemű bőrökkel felszereltem,
melyből a legszebb és legjobb
kivitelű 2632

uri és hölgy cipőket

készítek,
miért is becses rendelésüket kérem
vagyok kitűnő tisztelettel

Wolf J.

uri és hölgy cipész.

Van szerencsénk a n. é. közönségnek tudomására hozni,
hogy a mai naptól kezdve a konopi állomáson

- I. osztályu bükk hasáb
- I. „ tölgy dorong
- I. „ bükk dorong

és tölgy hasáb fát

vaggon számra, valamint nagyobb mennyiségben a leg-
jutányosabb árban szállítjuk. 2700

Kádár, Braun és Böhm.

Megrendelések és bővebb felvilágosítással szolgál:

Kádár József Arad, Kossuth-utca 68. szám alatt.

242 TELEFON 242

Villanycsengő

Javításokat

villanyvilágítási

bevezetéseket szaksze-
rűen eszközöl 2843

Kalmár József

Arad, Salacz-utca 2.

Legolesőbb bevásárlási forrás.

Legalkalmasabb

karácsonyi és ujévi ajándéktárgyak kaphatók

ZIMMERMANN IGNÁCZ

ujjonnan berendezett Norinbergi, diszmű, férfidivat és játékaru üzletében

ARAD, Szabadság-tér 21. Lengyel Testvérek házában

(a színházzal szemben.)

2572

Vidéki megrendelések azonnal eszközöltetnek.

Szolid és pontos kiszolgálás.

Mindenféle újdonságok.

Legszebb
karácsonyi ajándék
a könyv!

KERPEL IZSÓ

könyv-, zenemű és papirkereskedése
Aradon, Andrassy-tér 20. sz.
(Fischer-Eliz palota.)

Az idény összes újdonságai
és minden bárhol hirdetett
ifjúsági irat
raktáron.

Képes és meséskönyvek

óriási választéka. Ajándékol alkalmas kifogastalan állapotú diszművek és ifjúsági iratok **antiquarice is** meglepő olcsó árakon kaphatók. Leszállított aru művek jegyzékével készséggel szolgálók.

Karácsonyidiszek

igen nagy választéka, gyönyörű újdonságok. Különlegességek:

= csillagszóró =
karácsonyi csodagyertyák
és önműködő angyali harangok.

Diszlevélpapírok
nagy raktára. Dus választék,
olcsó árak!

Festék-dobozok.

Égető apparátusok
és égetésre alkalmas

fatárgyak.

Emlékkönyvek és bármely vallású imakönyvek nagy választéka.

Legszebb karácsonyi és újévi levelező lapok. Eredeti újdonságok. Legdrágább névjegyek azonnali készítése. Kölcsonkönyvtár és zenemű kölcsönző intézet. Szolid árak pontos kiszolgálás.

Vidéki megrendelések is a legnagyobb figyelemmel intéztetnek el. 274

Városi és vidéki telefon 385. sz.

Kiváló tisztelettel: **Kerpel Izsó,**
könyv-, zenemű és papirkereskedő.

Fogorvosi

és

fogtechnikai műterem.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy Aradon, József főherceget ut 1. sz. házban

fogorvosi és fogtechnikai

műtermet nyitottam, a hol minden a szakmába illő műtéseket pontosan és és jutányosan végzek.

Kiváló tisztelettel

VAJDA BENŐ

1572

fogorvos.

Karácsonyra

előhalak vízben, balak jégen, déli gyümölcs, szőlő, cukorka, narancs és citrom ládászámra, kóser felvágott és tormásvirslit

BREGER J. czégnél

Szabadság-tér 4. szám, szemben a Szabadság-szoborral. 2543

Csütörtök délután mindenkor nagy hal kiállítás a legszebb és legnagyobb előhalakból u. m. tok, harcsa, fogas, kecsge, ponty. Árak 40 krajcártól feljebb különként. A finom fajta halak ünnepe előtt megrendelhetők.

Péntek estétől szombat este 5 óráig zárva, vasárnap egész nap nyitva.

Tengeri halakat nem tartok, mert néhai Brück dr. véleménye szerint az nem magyar gyomorba való, nem is élvezhető.

Városi és megyei telefon 615.

Vidéki rendeléseket pontosan és lelkiismeretesen eszközölök.

Azon urral, ki

ezen lapra figyelmeztetett, holnap d. u. 5—6 óra közt találkozhatom a Forray-utca, Nádasdy-palotában levő **Zinner Vilmos** mű-órás és ékszerész kirakata előtt.

Férjhez mennék

azon urhoz, a ki arról biztosít, hogy a karika gyűrűt **Zinner Vilmos** ékszerésznél veszi meg, ahol jól és olcsón lehet vásárolni.

351

Hálás leszek

azon nemesszivű hölgynek, ki, hogy a hivatalból el ne késsek, megveszi azon szép és olcsó zsebórárt, a melyet **Zinner Vilmos** mű-órás, Forray-utcai kirakata-ba láttam.

Városi s megyei telefon 509.

PÉNZ

a legolcsóbban és leggyorsabban
földre és városi házakra **amortisa-**
tióra (tőketörlesztéssel)

Aradon a legrégebb és legismertebb közvetítő iroda

Szücs F. Vilmos

a nagy zebeni földhitelintézet kölcsön képviselőjénél

ARADON, Karolina-utca 8. sz. (saját ház)
a fiók posta mellett.

Elvállalok convertálásokat utólagos díj és költség megtérítés mellett.

„Házak és földek adás-vétel közvetítése.”

Ugyanitt megbízható üzletszerzők alkalmazást kaphatnak. 531

Több aradi házat olcsón és előnyös fizetési módokat mellett eladok.

Karácsonyi okcacio

példátlan olcsó
árak!

Ruha-

kelmék
fekete és színes
mélyen leszá-
litott áron!

**Mosó-
barchetek**
pompásan
mintázottak.

**Női- és
gyermek
kötők**

óriási válasz-
tékban
kizárólag saját
mintáink

**25 kr. tól
kezdve.**

**Selyem és
genilia
kendők.**

**Női
fehérnemű**
alkalmi vétel, 33%
árengedménnyel
és 1000 féle más
ajándéknak
alkalmas tárgyak

ROSENBLÜH H.

és Társa.

Szabadság-tér.

336

Egy jó karban levő 2 lóerős

gázmotor

jutányos áron eladó.

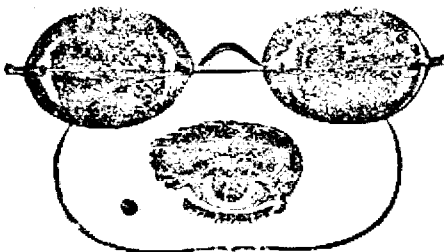
Bővebbet a kiadóhivatalban

Elsőrendű látszerész üzlet.

DICK SAMU

órás és látszerész

Arad, Andrássy-tér és Weitzer János-utca sarkán



Elad és javít mindennemű órákat két évi jótállás mellett a legolcsóbb áron Raktáron tart mindennemű színházi látszóveket a legkülömbözőbb kiállításban legfinomabb lorgnettek orrcsipesz és szemüvegek arany ezüst, nickel és tekenősbéka csont keretekben. Legjobb üvegekkel

• Nagy raktár sűrűségi fokmerőkben, bur, must és szesz részere, továbbá mindenféle hőmérők, mindennemű kiviteiben. 2413

Szemüvegek és orrcsipesz orvosi rendelet szerint azonnal készíttetnek.

Alapított
1860.

MÜNZEL

Allami tárbeszé-
213.

Elsőrendű fehérnemű és kalap üzlete Arad.

A os. és kir. 33. gyalogezred tisztikarának szállítója.

Ajánlok karácsonyi ajándéknak alkalmas cikkeket!

Legdivatosabb bársony (Velour) és loden kalapokat,
Kifogástalan kivitelű fehér és színes ingeket,
Legizlésesebb és legválogatottabb nyakkendőket,
Remek szép vászon és francia batiszt zsebkendőket,
Kitűnő minőségű divat harisnyákat. 482

Kirakataim megtekintését kérem!

••• Allami tisztviselők szállítója. •••

BRAUN EDE tüzifaraktára.

Ajánlja a n. é. közönségnek

Tüzifa első osztályu bükk hasáb

„ „ „ cser hasáb

„ „ „ bükk dorong

„ „ „ tölgy dorong

valamint vagon számra, is kaphatók.

Tisztelettel

BRAUN EDE.

2699

Kitűnően égő nagy hőfoku
HAZAI KŐSZÉN
mm.-ja 3 kor. 40 fill.

házhöz szállítva (legalább
5 mm. vételnél) 3.60 kor.

**Kapható:
Engel Gyula**

Boros Báni tér 29. és
Lövész utca I. a.

üzleteiben.
Telefon 521. és 175. 2804

Enyhe időjárás miatt
decemberben

Szörme

árut 822

félárban

árusítom.

Nassan R.

nap és esőernyő üzlete

Szabadság-tér, Rosenblüh mellett.

••• Kérném a cégre fiyovetni! •••

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives figyelmét felhívni az izraelita-templom sarkán levő új és használt butor-raktáramra. Továbbá

veszek

a legmagasabb árban uraságoktól használt férfi ruhákat, szörme és napsző bundákat, használt háló és ebédítő, valamint konyha-butorokat, Wertheim csapot, légszekrényt, löszeszámot, nyergeket, bolti állványokat, ócska vasat, reszt, ólmot és mindenféle fémtárgyakat, rézpiszokot, bármily nagy és kicsiny mennyiségben.

Ugyisint az itt felsorolt tárgyakat raktáromon tartom s azokat a legolcsóbb napi árak mellett

árusítom.

••• Kivánatra levélbeli meghívásra házhöz rögtön kimegyek. •••

Szabóság és kész férfi-ruha üzletem **Asztalos Sándor-utca, Grabner-ház.**

Butor-raktáram **Árpád-tér 5. sz.**, az izraelita templom sarkán.

Tisztelettel 700

Herzfeld Gyula.

Legolcsóbb bevásárlási forrás Karácsonyi alkalmi ajándékokban!

Uj üzlet!

FISCHER MÓR

Arad, Andrássy-tér 20.,

Fischer Eliza-palota.

Dus választéku raktár a legújabb és legjobb minőségű porcellán, üveg, lámpa, képkeret, china-ezüst és alpacca, díztárgyak és evőeszközökből és modern díztárgyakban.

Menyasszonyi kelengyék.

Alkalmi karácsonyi ajándék tárgyak és eredeti olajfestményekből nagy raktár. 2875

Képek a legújabb kivitelben pontosan és gyorsan készíttetnek el!

Eredeti Olajfestmények!

••• Karácsonyi ajándékok! •••

1679—1907. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíróóság 1907. V. 1848/4. számú végzése által Hajós Sándor és Társai csabai cég végrehajtató javára, Gyogyovits Szilárd és neje m.-bodzási lakosok ellen 40 kor. hátr. tőke és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le- és felülfoglalt és 600 kor. 60 fillérre becsült butorok és gyarmatárukból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a helyszínén, vagyis M.-Bodzáson 114. h. száma alatt leendő eszközülésére 1907. december hó 23-ik napjának délelőtt 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cikk 108. §-ában megállapított föltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1907. évi december hó 6. napján.

Györfly Arnold,

2944 bírósági végrehajtó.

hogyan az egyesület az előadott művekre és azok szerzőire vonatkozó rövid zenetörténelmi és esztétikai ismeretlenséggel szolgál. Ezáltal nemcsak az érdeklődést kelti föl s a halgató figyelmét fokozza a mű iránt, hanem egyúttal segíti eloszlani azt a tájékozatlanságot, amely a zeneirodalom történelmi és széptani kérdései felől — még a zene aktív művelői körében is — uralkodik.

Az est külsőségei a megszokottak voltak. A „Fehér Kereszt” nagyszínház teljesen megtöltötte a főharmónia est rendezésére hangverseny közönsége, mely az újabb zenei évezetért úgy a közreműködőknek, mint Zellner Sándornak, a fáradhatatlan karmesternek készséggel rótták le a maga lelkes taps-adját.

P. L. dr.

* Egy urilány a színpadon. Akik jól ismerik, azt mondják, nem dilettáns kísérletezés Balla Irénke debütálása a színpadon. Elsőrangú színészhetségnek tartják Balla Irénkét, aki karácsony után, az év utolsó hetében mutatkozik be az aradi publikumnak *A Gyurkovits lányok* Mici szerepében. A kisasszony hivatásul választotta a színpályát, melyre kiváló temperamentuma és sokat dicsért színésztalentuuma viszik. Balla Irénke előbb vígjátéki szerepben debütál és ha ez a vállalkozása sikerrel jár, úgy legközelebb operetben mutatkozik be. Ez az operette a *bu* kétszeresen érdekesnek ígérkezik. A *Tavaszi* című operetben két aradi művészhetség fog együttesen fellépni. A bároné szerepét a *Tavaszi* *L. Zikó* Irma asszony játssza, akinek művészi tehetségéről már a legjobb vélemény uralkodik, Náni szobalányt Balla Irénke kisasszony adja, akiről csak ezután lesz alkalmunk véleményt mondani. Mindenestre színházi gurmandéria szempontjából is érdekes lesz, két eredeti, új tehetségnek együttes bemutatkozása. A *Tavaszi* január első felében kerül színre.

* Kóbor Tamás Aradon. Kiss József emlékünnepe a Kölcsey Egyesület változatos műsorában kiemelkedő rész lesz Kóbor Tamás megemlékezése mesteréről. Nagy érdeklődéssel várják, mit mond a *Hét* soknevű főmunkatársa a zsurnalistikában irányt szabott lap költőszervezőjéről. Aki az emberi lélek és a társadalom mélyéből annyi igazságot tud felhozni novelláiban és regényeiben, mit lát meg az irodalmunkban oly exponált állású költőben, mikor ő fiatalágától kezdve oly közel áll hozzá. Mások meg a vérbeli ujságíróra kíváncsiak, aki *Cras* és *Ripporter* évődéseiben és tréfáiban is mindig elhelyez egy pár tartalmas, de azért könnyed gondolatot. Kóbor szordán délelben érkezik Aradra és a felolvasás után aradi tisztelőivel, ujságírói kartársaival és a Kölcsey Egyesület választmányának tagjaival a „Fehér Kereszt” földszinti termében vacsorázik. A felolvasást megelőző elnöki meggyitót Krenner Miklós dr. fogja elmondani, mert Varjassy Árpád elnök beteg.

* A párisi asszony. A pesti Uránia színház vidéki szakosztálya most indul rendezésévé körújár. A körutat itt Aradon kezdte meg ahol négy napig fog tartózkodni. Ma volt az első előadás. Pekár Gyula „Párisi asszony” című darabját adták elő. A darab részletesen foglalkozik az asszonyok asszonyának, a párisi nők az életével. Kezdi az őskorban, bemutatja először az állatbőrökbe burkolt idomtalan első nőt. És innen kezdve felvonul a fehér vásznon a párisi asszony történetének, fejlődésének minden fázisa. Megismerünk minden nevezetes asszonytípust a Pompaduruktól, Maintenonoktól kezdve le a legutolsó petrolőzig. Látjuk a Mária Antoinette lefejezését, a francia forradalmat. Bepillantunk a kicsi trottnék, színházi patkánykák életébe. Végigkísérjük a párisi asszonyt a reggeli toalettjétől addig, amíg estve az ágyába buvik. A közönség nagy érdeklődéssel nézte

végig az érdekesítő darabot, nyilatkozik itt a felolvasások nem csupán mozgóképekből álló előadások igen hálás közönségre találunk. Az ügyes bemutatásért Szundy Károlyt, az Uránia vidéki szakosztályán k vezetőjét dicséret illeti.

* Gyermekelőadás. E hó 21-ikén délután három órakor gyermekelőadást rendez a színház igazgatósága. Ez alkalommal a *Hófehérke és a hét törpe* című mesejáték kerül színre.

* Bocaccio. Holnap, kedden este Suppe bájos operettje, a *Bocaccio* kerül színre. A címszerepet Kállay Jolán játssza, akinek ez egyik legjobb alakítása. A többi szerepeket *Wlassák* Vilma, *Zalay* Margit, *Leővei*, *Faludi*, *Szathmáry* és *Ladiszlav* játsszák.

* Rendnek muszáj lenni. Ma este második előadását tartja meg a budapesti *Uránia* színház. Egyik legszenzációsabb darabját mutatja be a színház a helybéli *Uránia* helyiségében ez alkalommal. *Geguss* Dániel, *Huszár* János, *Székely* Vladimir darabja, a „*Rendnek muszáj lenni*” híres, talán mondhatnók *hirhedt* mű. *Hencz* Károly néppárti képviselő ezen mű miatt interpellációt mondott el a közelmúltban a képviselőházban. De nemcsak ez az érdekessége a darabnak, hanem az is, hogy telve van mulattató részletekkel s kacagtató, remek kivitelű mozgófényképekkel is. Kacajától hangos este lesz a mai, amely könnyen megérteti majd a szemlélőkkel, hogy miért adták e művet a fővárosban másfélszázszor állandóan zsúfolt házak előtt.

* Bemutató előadás. Csütörtökön este bemutatató előadás lesz a színházban. Előkelő szereposztással ekkor kerül színre először *Lengyel* Menyhértnek szenzációs színműve, a *Hálás utókor*, amely a budapesti Nemzeti Színházban nagy sikert aratott.

Az új Moltke—Harden pör.

Harden betegsége.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 16.

Ma kezdették meg Berlinben a Moltke—Harden pör új tárgyalását. Amint Berlinből jelentik, ott az a hír volt elterjedve, hogy a pör azonnal a tárgyalás megnyitása után véget fog érni azzal, hogy az ügyészség a vádat visszavonja. Ez mindenestre igen meglepő befejezése lett volna a szenzációs ügynek, de egyébként jól értesült körökben komolyan számoltak ezzel a lehetőséggel. Hír szerint ugyanis tárgyalások folytak, amelyeknek az volt a célja, hogy a tárgyalás elején *Harden* és *Moltke* oly nyilatkozatot tegyenek, amelynek alapján az ügyész kijelenthesse, hogy a közérdek nem köve el az eljárás folytatását. A német perrendtartás az úgy ilyen befejezésének nem állja útját.

Abban az esetben, ha *Harden* kijelentené, hogy nem volt szándéka *Moltke* gróft megsejteni és viszont *Moltke* kijelentené, hogy meggyőződött arról, hogy *Harden* cikkeinek megírásában nem vezette rosszakarat, nem volna ok arra, hogy az eljárást tovább folytassák. Annyi bizonyos, hogy történtek lépések oly célból, hogy az ügyet ily módon elintézzék, de ez idő szerint még nem lehet megmondani, hogy minő eredménnyel, mert nem ismeretes az ügy két főszereplőjének fölfogása e dologról. Általában azt hiszik, hogy *Harden* nem lenne hajlandó oly nyilatkozatot tételére, a melyet részéről visszavonulásnak lehetne tekinteni. Az egyezés akadályai ilyen körülmények között még igen nagyok.

A ma délelőtt tíz órára kitűzött tárgyaláson a vádlott mind a két képviselője, *Bernstein* és *Kleinholz* igazságügyi tanácsos megjelent,

továbbá *Moltke* Kuno gróf, aki nagyon megviseltnek látszik és ebben a perben mint pótmagánvádló szerepel. Mellette jogi képviselője, *Sello* dr. foglal helyet. Megjelentek továbbá csaknem az összes tanúk, köztük *Eulenburg* herceg, ki mint a Bülow-perben, fia karjára támaszkodva lép be a terembe, *Moltke* gróf elvált felesége anyjával, *Heyden* asszonnyal és *Treskov* bűnügyi biztos, aki mint jelentik, felelősségtől felhatalmazást kapott arra, hogy a perben vallomást tegyen. Az államügyészséget *Henbill* főállamügyész képviseli. Ezenfelül *Bachl* legfőbb államügyész is részt vesz a tárgyaláson.

Lohmann dr., a Landesgericht elnöke megnyitja az ülést és közli, hogy ő hozzá az a hír érkezett, hogy *Harden* hirtelen súlyosan megbetegedett. Felhívják *Marx* dr. grünevaldi orvost, hogy erről a betegségről vallomást tegyen. Következőket adja elő:

— Tegnap fivére kérésére meglátogattam *Harden*t, hogy megvizsgáljam. A vizsgálat *Harden* akarata ellenére történt. *Harden* fivére elmondta nekem, hogy *Harden* az utóbbi napokban többször ájulási roham érte. Egyszer beszéd közben hirtelen eszméletlenül összeesett. *Harden* évek előtt mellhártyagyulladásban szenvedett. *Harden*t nyugágyon találtam, vonással nagyon bágyadtak voltak, keze hideg és reszketős, érverése percenként 90. Amikor megvizsgáltam, azt tapasztaltam, hogy lélegzése bal mellében gyöngült. Ezenfelül szűrésről és erős köhögési rohamokról is panaszkodott. Ugy látszik, hogy mellhártyagyulladásai kiújult és ezenfelül idegrázkódás is érte. Ilyen körülmények közt ma semmi esetre se jelenhetik meg, de lehetséges, hogy 4—5 nap alatt, ha állapota javul, megjelenhetik.

Az elnök erre azt indítványozza, hogy a tárgyalást csütörtökig halasszák el.

A tárgyalás tart.

HIREK.

A delegációk összehívása.

Arad, december 16.

Bécsi tudósítónk jelenti:

A király december huszonegyedikén a Hofburgba jön, ahol betegsége felépülése óta nem tartózkodott és e napon d. e. tizenegy órakor fogja a magyar, azután pedig az osztrák delegációt fogadni, amikor a trónbeszédet felolvassa. A fogadás után a király ismét Schönbrunnba tér vissza.

A király a következő kéziratokat bocsátotta ki:

I.

Kedves báró *Aehrenthal*! A közös ügyek tárgyalására a magyar országgyűlés részéről az 1867. évi XII. törvénycikk értelmében az 1907. évre kiküldendő és a birodalmi tanács által az 1867. évi december 21-én kelt törvény alapján az 1907. évre választandó bizottságokat, másolatban idezárta kézirataimmal, folyó évi december 20-ára Bécsbe egybehívtam és megbízom Ott, hogy az illető előterjesztések megtétele iránt intézkedjék.

Kelt Bécsben, 1907. évi december 13-án.

FERENC JÓZSEF s. k.

Aehrenthal s. k.

II.

Kedves dr. *Wekerle*! A közös ügyek tárgyalására a magyar országgyűlés részéről az 1867. évi XII. törvénycikk értelmében az 1907. évre kiküldendő bizottságot, valamint a birodalmi tanács által az 1867. évi december 21-én kelt törvény alapján az 1907. évre megválasztandó bizottságot, a részökre tör-

vényileg meghatározott teendők elintézése végett folyó évi december 20-ára Bécsbe ezenel egybehívom.

Midőn ehhez képest egyuttal közös miniszteriumaimat alkotmányoszerű előérjesztéseik megtételére utasítom, megbízom Ont, hogy a magyar országgyűlés bizottságának kiküldése s a bizottság tagjainak egybehívása iránt intézkedjék.

Kelt Bécsben, 1907. évi december 13-án.

FERENC JÓZSEF, s. k.

Wekerle Sándor, s. k.

A osztrák miniszterelnökhöz hasonló tartalmu kéziratot intézett a király.

— **Az Aradi Közlöny nagy képes naptárát karácsony és újesztendő között küldjük szét előfizetőinknek. Tisztelettel felkérjük azokat, akik előfizetési díjaikkal hátralékban vannak, szíveskedjenek azt kiadóhivatalunk címére beküldeni, mivel a naptárt csak azon előfizetőink kapják meg, akik nincsenek hátralékban.**

— **Személyi hir.** Sarlot Domokos főkapitány ma, miután egészsége teljesen helyre állt, újból elfoglalta hivatalát.

— **A belga király balesete.** Brüsszelből jelentik: Lipót belga királyt, aki egy idő óta köszvénye miatt Conrell párisi orvosnár kezelése alatt áll, súlyos baleset érte. Conrell ugyanis speciális gyógy módja szerint a királyt köszvénye ellen forró levegővel kezeli. Legutóbb a kezelés alatt a forró levegő kitérült és leforrázta a király lábát, amelyről a bőr teljesen lehámolt és a királynak kínzó égési sebei támadtak. Azóta a királyt más orvos kezeli, de állapota alig javult.

— **Az özvegy szász királyné meghalt.** Drezdából érkezik a távirati jelentés, hogy Karola, özvegy szász királyné az elmúlt éjjel 8 óra 40 perckor meghalt. Karola elhunyt özvegy királyné holttestét a Sirehien nyaraló télikertjében ravatalozták fel. A tett intézkedések értelmében a holttestet kedden este 9 órakor szállítják át a katolikus udvari templomba, míg szerdán este 6 órakor az ugyanezen templomban levő családi sírboltban helyezik el. Az udvar 10 hetű gyászt rendelt el.

— **A vízművek zár alatt.** A vízművek telepein nagy munka folyik. Szathmáry Károly zárgondnokot, mint megirtuk, szombaton délelőtt vezette be Török Dénes végrenajó a zárgondnokságba és most veszi át a leltár alapján a vízművek összes vagyonát. Az átvétel valószínűleg több napig fog tartani, miután minden egyes tárgyat külön-külön vesz át Szathmáry Károly zárgondnok.

— **Letartóztatott képviselő.** Szófiából jelentik: A szobranje mai ülésén az igazságügyminiszter Sifmanoff képviselő kiszolgáltatását követelő, akit azzal vádolnak, hogy része volt Sarafov Boris meggyilkoltatásában. Sifmanoff képviselő tagadta bűnösségét, de a szobranje az ellenzők élénk tiltakozása dacára nagy szóval éggel úgy határozott, hogy a képviselőt kiadja. Sifmanoff erre kiment a teremből és haza akart térni, de alig hagyta el a szobranje épületét, a rendőrség letartóztatta és fogságba vetette.

— **Forradalom Perzsiában.** Londonból jelentik: Teheránban, a perzsa fővárosban nagy utcai harcok folynak. Két párt küzd egymással a hatalomért és a hangulat oly fenyegető, hogy az összes középületeket katonaság szállta meg és a városban kihirdették az ostromállapotot.

— **Oszkár király halála.** Oszkár svéd király halála alkalmából tegnap gyászistentisztelet volt, amelyen Fallières elnök képviselője, a két kamara elnöke, majdnem az összes miniszterek, valamint a diplomáciai kar, ebben Khewen hüller osztrák-magyar nagykövet, valamint nagyszámu közönség vett részt. — Bécsből jelentik: Frigyes főherceg a király képviseletében ma elutazott Stockholmba, hogy a svéd király temetésén részt vegyen. A 10. gyalogezred tiszti küldöttsége hasonló célból ugyanekkor szintén Stockholmba utazott.

— **Nem lesz karácsonyi szünet.** Budapesti tudósítónk jelenti: A képviselőháznak minden valószínűség szerint nem lesz karácsonyi szünete. A kvótajavaslat tárgyalását nemcsak a delegációk bécsi ülészése alatt, hanem karácsony két napja kivételével, karácsony hetében is folytatják. A függetlenségi párt holnap este értekezletet tart, amelyen a delegátusokat fogja megválasztani.

— **A cukoradó leszállítása.** Budapesti tudósítónk jelenti: A pénzügyi bizottság ma délután ülést tartott, amelyen a pénzügyminiszterium költségvetését tárgyalták. Wekerle Sándor pénzügyminiszter hosszabb beszédben ismertette az adóreform terveit, de ellene nyilatkozott a cukoradó leszállításának. A bizottság a költségvetést elfogadta.

— **Kigyulladt minisztérium.** Bécsből jelentik: Az osztrák Landswehr minisztérium palotájának teteje ma este ismeretlen okból kigyulladt. A nagy tűz az egész városban rémületet keltett, de a nagyszámban kivonult tűzoltóság óriási erőfeszítés után két óra múlva lokalizálta a tüzet. Nagyobb baj nem történt, de a tetőzet teljesen leégett.

— **Építőiparosok gyűlése Aradon.** Az építőiparosok aradi szövetségének összebírására az alföldi és délmagyarországi építőiparosok vasárnap délután Aradon a városháza nagytermében kerületi gyűlést tartottak. A gyűlésen résztvettek az építőiparosok országos szövetségének kiküldöttel: Kauser Károly elnök, Koch Károly alelnök és Farkas Elek főtitkár, megjelentek továbbá Barabás Béla dr., Lázár Zoltán dr., Müller Károly és Nagy Emil országgyűlési képviselők, Fábry Sándor dr. az aradcsanádi egyesül: vasutak vezérigazgatója, Varjassy Lajos polgármester, a szomszéd városok építőiparosainak kiküldöttel, továbbá az aradi ipari, kereskedelmi és gazdasági egyesületek és testületek képviselői. A nagygyűlést Reisinger Sándor, az aradi építőiparosok szövetségének elnöke nyitotta meg, azután Nagy Emil országgyűlési képviselő beszélt majd egy óra hosszat a magyarországi szociáldemokraták és a munkásszervezetek ellen. A beszédhez figyelemreméltó és nagy avatóságra való mód n szólott hozzá Fábry Sándor dr., azt figyelgetve, hogy az ortodox marxizmus, amely a mi munkásmozgalmainkat lükteti, a külföldi munkásállamokban már lejártát. Zima Tibor, az aradi kereskedelmi és iparkamara titkára és Farkas Elek, az építőiparosok országos szövetségének főtitkára, az ipartörvény készülő revíziójának az építőiparosokat illető részéről és sérelmeiről beszéltek. Faragó Rezső, az Aradi Kereskedők Köre titkára az új adóreformot ismertette s azokra a veszedelmekre mutatott rá, amelyek abban az iparosság egész existenciáját fenyegetik. Az adóreform előadói javaslatához Vásárhelyi József, az Aradvármegyei Gazdasági Egyesület elnöke és Fábry Sándor dr. szólottak hozzá. Csabos Ottó aradvárosi tanító a munkások művelődésére szolgáló intézményekről tar-

tott előadást. A berekesztés előtt Barabás Béla országgyűlési képviselő szólalt föl s kijelentette, hogy azon tervbe vett sérelmek ellen, amelyeket a mai nagygyűlésen szóvá tettek s amelyek jogosságáról meg van győződve, a parlamentben egész erejével fog küzdeni. Végül Reinhart Gyula, az aradi kereskedelmi és iparkamara nevében intézett köszönő szót a megjelentekhez és a vendégekhez. Este a Fehér Kereszt szálló télikertjében társasvacsora volt, amelyen több lelkes felköszöntő hangzott el.

— **Az amerikai hadiflotta utja.** Londonból jelentik: Az amerikai hadiflotta nagy utra készül a Csendes-óceánban hadigyakorlatozás céljából. A gyakorlaton ötvenhárom hadihajó hatezer főnyi legénységgel vesz részt. A gyakorlat költségei tíz millió dollárra ruagnak. Három újságírónak megengedték, hogy a flottát utjában kísérhesse.

— **Sarafov és Garvanov temetése.** Szófiából jelentik: Tegnap délután volt Sarafov és Garvanov ünnepies temetése. A holttesteket bebalzsamozták és három napig voltak a György templomban közszemlére kitéve, hová a lakosság nagy tömegekben zárandokolt. A vidékről és a külföldről is számos küldöttség érkezett. A koporsókra mintegy 100 koszorút helyeztek el. A templom előtt a genfi és bukaresti macedóniai egyesületek küldöttel gyászbeszédet mondtak. Ezután a hosszú gyászmenet a lakosság tömeges részvétele mellett, kike a zuhogó eső nem riasztott vissza, a temető felé indult. A menet élén a metropolita haladt a klérus tagjaival. Egy katonai zenekar gyászdarabot adott elő. A macedón egyesületek küldöttségei gyásszal bevont zászlókat vittek. Azon utcák mentén, merre a menet haladt, a házakra és útelekre gyászzászlókat tűztek ki. A gyászünnepély impozáns lefolyású volt. Incidens nem történt.

— **Avramov János.** Névről aligha ismerték sokan, az alakjáról annál többen. Egy szerencsétlen süketnéma volt Avramov János, akinek a közéleti szereplése onnét kezdődött, amikor Barth Lulu, a nevezetes aradi szabó fölvetette bolti cselédnek. A művésznök között, akiktől Lulu arcképet kapott s a notabilitások soraiban, akiknek Barth lovagló nadrágot szabott, a jó humoru süketnéma ép oly ismertté vált, mint a gazdája. Hanem mikor Barthot a vágyai a külföldi mezőkre szólították, Avramov Jánosnak rosszul ment a sora. Hosszu ideig az emberek könyörületességéből élt, amelyet zseniális módon tudott megpumpolni. Alig volt, akit meg ne fogott volna, elébe irván egy papírszeletre ilyfélé: *Az anyám tegnap meghalt s nem tudom eltemetni. Adjon kölcsön husz krajcárt.* És mialatt ezt leírta, ugy hullottak a könyei, akár a juliusi eső. Végül kifogyott ebből is. Beteg is lett s bevitték a városi szegényházba. Most aztán az a hír jön róla, hogy a közismert süketnéma meghalt. Szegény. Az első haláleset az ő körülményei között, amely tényleg megeseit — s még se tud annak révén senkit se megpumpolni . . .

— **Sturm Albert balesete.** Budapesti tudósítónk jelenti: Sajnálatos baleset érte ma Sturm Albertet, a kitűnő író és lapszerkesztőt. Amint ma reggel a Drechsler házban lévő lakását elhagyni akarta, a lépcsőház szőnyegén megbotlott és oly szerencsétlenül esett el, hogy a térdkalácsán törést szenvedett. Rögtön bevitték Sturm szerkesztőt a Grünwald-féle szanatóriumba, ahol még a mai napon megoperálják.

— **Edison öntött háza.** Edison lángelméje, mint ismeretes, újabban meglepte a világot egy találmánnyal, amely főleg az építőipar terén fog nagy és jóékonny változást létrehozni, de nagyon érdekli a szegényebb sorsu embereket is, mert ha beválik, jóval olcsóbbá teszi a lakást. Az új találmány a cementből öntött ház.

IDEGENEK ARADON.

— December 16. —

Központi-szálloda. Nagy Emil dr. országgyűlési képviselő Budapest. — Zágony József dr. min. tanácsos Budapest. — Székely Orbán bankigazgató Budapest. — Korek Kálmán földbirtokos és neje Kupek. — Mihalik Ferenc szakaszmérnök Nagyvárad. — Mihalik Orbán főhadnagy Nyitra. — Id. Nagel Vilmos földbirtokos M.-Kovácsbánya. — Farkas Elek főtitkár Budapest. — Adorján Sándor erdészeti főfelügyelő Komárom. — Csóky Adolf dr. gyáros Budapest. — Cseren Gyula főhivatalnok Budapest. — Kudelka Jakab építész Budapest. — Koch Richárd építész Budapest. — Kauser Gyula építész Budapest. — Ferencz Lajos dr. ügyvéd Cegléd. — Ferencz Pál joghallgató Cegléd. — Ifj. Jakab Lajos ipartestületi titkár Kolozsvár. — Bartha László főorvos Szolnok. — Morareszku Tódor földbirtokos Szászváros. — Munteanu György földbirtokos Szászváros. — Borsódy Ferenc gazdaság Csongrád. — Grosz István joghallgató Budapest. — Vámos Dezső fakereskedő Nagyvárad. — Löwinger Ferenc kereskedő Hatvan. — Nemes Sándor hivatalnok Ujszentanna. — Kürthy Olivér kárbecező Budapest. — Somló Sándor kereskedő Kisújszállás. — Schwarz Ferenc magánhivatalnok Budapest. — Bihari Ákos gazdasági Debrecen. — Balogh Adolf utazó Szeged. — Szabados Sándor utazó Budapest. — Bíró Vilmos utazó Budapest. — Helczler Jakab utazó Budapest. — Beinhacker Sándor utazó Budapest. — Ungár Manó utazó Budapest. — Ungár Lipót utazó Budapest. — Dostál József utazó Bród. — Stern Zsigmond utazó Bród. — Katscher Ernő utazó Bród. — Gatmann Henrik utazó Bród. — Hoffmann József utazó Szeged. — Kohn Jenő utazó Budapest. — Tóth Imre utazó Budapest. — Balogh Sándor utazó Budapest. — Kutschera Lipót utazó Budapest. — Krisán József utazó Budapest.

Fehér Kereszt-szálloda. Bartuska Miksa tábornok Lugos. — Pászty Kálmán huszárezredes Szeged. — Nagy Géza huszárezredes Szeged. — Dobakay Béla huszárfőhadnagy Szeged. — Heimler József birtokos Szombathely. — Vécsey György hivatalnok Szombathely. — Fleischman Jakab tisztviselő Budapest. — Kiss Vilmos jegyző és neje Kevevény. — Deutsch Róbert kereskedő Facset. — Kelecsényi Ferenc gyógyszerész és neje Megyesegyháza. — Eisner Zsigmond kereskedő Szabadka. — Szarvas Péter kereskedő Szabadka. — Klein Károly dr. orvos Szeged. — Tari Sándor igazgató és neje Losonc. — Puskás Ferenc igazgató és neje Losonc. — Somogyi Imre gazdálkodó Hódmezővásárhely. — Reményi Sándor gyógyszerész Nagyszében. — Somló Gyula hivatalnok és neje Nagyszében. — Tóth Frigyes mérnök Kecskemét. — Pogány Róbert tisztviselő Temesvár. — Kónig József ellenőr Temesvár. — Kramerer Tóni plébános Körösbánya. — Vischen László dr. törzsvoros Budapest. — Reiser Imre kereskedő Algyógy. — Füredi Jenő főkönyvelő Baja. — Győző Lajos tisztviselő Baja. — Rosenfeld Vilmos bérlő és neje Szeged. — Fehér Zoltán igazgató Szeged. — Kovács Ivánné és családja Nagyenyed. — Valdapfel Albert gyáros Prága. — Molnár Armin igazgató Nagyvárad. — Torday Elemér birtokos Torda. — Stösszel Andor tisztviselő Nagyszalonta. — Vajda Gyula tisztviselő Nagyszalonta. — Friedrich Péter utazó Budapest. — Ob'att Sándor utazó Budapest. — Deutsch Andor utazó Budapest. — Kovács Simon utazó Budapest. — Schmidt Izidor utazó Budapest. — Hauser Gyula utazó Budapest. — Goldberger Félix utazó Budapest. — Vodinaszky Károly utazó Bécs. — Bíró József utazó Debrecen. — Fuchs Jakab utazó Debrecen.

Vass-szálloda. Köbl Armin utazó Budapest. — Káncz E. utazó Budapest. — Labán Gyula utazó Budapest. — Rebuer M. utazó Budapest. — Hoff M. utazó Budapest. — Langfelder Ede utazó Budapest. — Wolgemuth Jakab utazó Bécs. — Kádár Imre utazó Pécs. — Gelbman Ignác kereskedő Esztergom. — Wolf Péter kereskedő Deés. — Gerő Antal iparos Jászváros. — Balogh András iparos Jászváros. — Weiss Pál mészáros Szeged.

A szamárköhögést,

a gyermekek ezen ismert rémét a SCOTT-féle Emulsio minden esetben sikeresen gyógyítja. A SCOTT-féle Emulsio a legjobb szer gyenge, beteges gyermekek gyógyítására, kiknek gyorsan visszaadja



Az emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halaszt — kérjük figyelembe venni.

rózsás kerek arcukat.

Rendkívüli gyógy sikere és erősítő hatása abban leli magyarázatát, hogy a legjobb, legtisztább és leg hatásosabb anyagokból állítják össze, melyek a SCOTT-féle eljárás folytán izletes, könnyen emészthető Emulsióvá válnak.

A SCOTT-féle Emulsio felnőtteknek s agoknak épp oly jó és hatásos, mint gyermekeknek.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 60 fillér. Kapható minden gyógytárban

Nemzeti Színház.

Kedd, 1907. évi december hó 17-én:

C) bérlet. C) bérlet.

Bocaccio.

Nagy operette 3 felvonásban. Irták: Zell és Gené. Fordította: Evva L. Zenéjét szerző: Sappé F.

Bocaccio	Kállay J.	Izabella	Zalay M.
Pietro	Hunyady J.	Lambertuccio	Leó ey Leo
Scalza	Szathmáry	Petronella	Benkőné
Beatrice	Kun Irén	Fiametta	Wl. ssák V.
Lotheringi	Faludy K.	Köny város	Eőry Lajos.

Kezdete este 7 és fél órakor.

URANIA SZÍNHÁZ.

(Báró Simonyi-utca 1. szám, Szabadságtér mellett.)

Ma kedden, 1907. december hó 17-én

a budapesti „URANIA” tudományos színház vendéglátója

Rendnek muszáj lenni.

3 felvonásban. Irták: Geggus Dániel, Székely Aladár és Huszár János. 168 vetített és 10 mozgófényképpel.

Előadás kezdete este fél 8 órakor.

Cukrászda.

Jegyek előre válthatók Kerpel Izso könyvkereskedésében.

Holnap: Japán.

KOZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapest. áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. — Budapest, december 16.

Változatlan.

Az árak 50 kilónként szánitva

	Déli sárlat	5 órai sárlat
Buza áprilisra	13.16—13.17	13.32—13.33
Zab áprilisra	8.53—8.54	8.55—8.56
Rozs áprilisra	12.15—12.16	12.27—12.28
Tengeri májusra	7.35—7.36	7.42—7.43

Zárul 5 órakor.

Csusztrák hitelrészvény	629.75
Magyar hitelrészvény	750.75
Közuti vasut részvény	559.—
Városi villamosvasúti részvény	230.50

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— December 16. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felül sulyban — fillérig; közép páronként 300—400 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felül sulyban 120—122 fillérig; fiatal közép páronként 251—320 kilogrammig terjedő sulyban 123—125 fillérig; könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 126—128 fillérig. Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon felül sulyban — fillérig; közép páronként 240—260 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig; könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig.

Sertéslelészám: December hó 12 napján volt készlet 26,199 darab, december 13. napján főlhajtatott 128 darab, december 13. napján elszállított 318 darab, december 14. napjára maradt készletben 26 008 darab. A hízottsertéslelészet irányzata: Nyugodt.

NYILTTER.*

Mindeddig felülmulhatatlan!

A Maager W.-féle

valódi tisztított



Csukamájolaj

(hatóságilag védett készítésben.)

sárga üvegenként 2 hor. fehér " 3 hor.

Maager Vilmostól Bécs. 2451

1869. óta Ausztriába és Magyarországra általánosan bevezetve.

Tanárok és orvosok elismeréssel rendelik.

Kapható a legtöbb gyógyszerárban és drogueriarban

Főlerakat és szétküldés Ausztria-Magyarország részére:

W. MAAGER, WIEN, III/3., Heumarkt 3.

Utánzások törvényileg üldöztetnek.

Kapható Aradon Földes Kelemen gyógytárban



Pénzének ellensége,

ki azt francia pezsgőért szórja, mikor egyenértékű hazai terméket sokkal olcsóbban kaphat.

A legcélszerűbb karácsonyi ajándékok nagy raktára!

Linoleum szőnyegek, mosdó-elők, futók, gummi-szövetek, **Viaszkos-vászon** asztalterítők, asztalfutók, bőrvászon, butorbőrök, kötények **Blum Lipót-nál** Megyei ésvárosi telefon 160. Arad, Andrassy-tér 22. 2829 Gummi gyermekjátékok, gummifehéreneműek, férfi, női és gyermek galocsnik dus választékban.

APRO HIRDETESEK.

Rongált dobozu levélpapírok t minden elfogadható árban kiárúsít **Ingsz I. és Fia** könyvkereskedése Arad. 361

Tiszteességes

házasság közvetítők címét kérem a kiadóba „Házasság” jellegével 2941

Rongált dobozu

levélpapírokat minden elfogadható árban árúsítok ki. **Kerpel Izso** könyv-, zenemű- és papirkereskedése, Arad. 1921

Egy jó mænetü

szatócs üzlet, dohány és italmérséssel egybekötve, családi okok miatt azonnal átadó. Cím a kiadóban. 2808

Török Jgnác-u. 7. számú ház

szabad kézből eladó. Bővebbet Szekosán Gyula, Pankota. 2943

Magyar, német

felolvasónőnek ajánlkozok intelligens hölgy. Cím. özv. Pollákné, Thökoly Imre-utca 5.

Hirdetmény.

Közudomásra hozom, hogy mint az aradi kir. Törvényszéktől kinevezett zárgondnok a mai napon az aradi vízművek kezelését átvettem s értesitem Aradváros t. közönségét, hogy ezt tudomásul véve, minden a vízműveket illető ügyben hozzáam forduljon s fizetéseket csak nevemmel ellátott nyugta ellenében teljesítsen.

Szathmáry Károly.

2947

Egy jó házból való leány

eláru-itónak azonnal felvétetik. Mihályi Gyula cukrászda, Deák Ferenc-utca. 2949

Német bonne

vizsgázott gyermekkertész, állást keres kisebb gyermekek mellé. Bővebbet Erzsébet-körut 7., földszint. 2948

Kerestetik

a belvárosban egy modern 3 szobás lakás, előszoba és fürdőszobával s minden ehhez tartozó mellékhelyiségekkel február 1-sejére. Cím a kiadóban. 2929

1669—1907. szám.

Árverési hirdetmény

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.cikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi,

hogy az aradi kir. járásbiróság 1907. V. 376/9. számú végzése által Sándor Fülöp budapesti cég végrehajtató javára, Büchler József aradi lakos ellen 295 korona 24 fillér tőke és járuléka erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával b.rólag le- és felülfoglalt és 710 koronára becsült butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a helyszínén, vagyis Aradon, Erzsébet királyné-körut 8. sz. a. leendő eszközlésére 1907. évi december hó 24-ik napján d. u. 1/2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cikk 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1907. évi december hó 8-ik napján.

Györffy Arnold,
bírósi végrehajtó.

2925

Üzlet:**Andrássy-tér 13. szám**

Minorita-palota

Telefon 333. szám

Hat kiállításon első díjjal kitüntetve.

Kohn József**Gyári-műhely:****Batthyány-utca 32. sz.**

saját ház.

Telefon 321. szám

Hat kiállításon első díjjal kitüntetve.

ARAD.**Fémáru gyár és játék áruk nagy raktára.****Nagy választék mindennemü****karácsonyi és újévi ajándékokban, legújabb mechanikai gyermekjátékok.**

Grammofonok, fonográfok és lemezek nagy választékban, diszműtárgyak fémből megrendelésre készítettnek.

2908

Laterna magika, kinematográfok, társasjátékok mindennemü gyermek konyhad nyek nagy választékban.

Utolsó hét!**Alkalmi vétel!**

Pannónia szálló mellett.

Az átköltözés miatt mélyen leszállított árak mellett árusítom a még raktáron levő árukat. És pedig:

1 drb. 6 személyes étkezőkészlet 12 K.-tól 40 K.-ig.
1 " 6 " teáskészlet 750 K.
1 " 6 " kávékészlet 7— K.
1 " 6 " moccakészlet 740 K.
12 " vizespohár 140 K.
12 " borospohár 1— K.

1 drb. francia kávédaráló 130 K.
1 " fa " 110 K.
1 " patent konyhamérleg 3.60 K.
1 " fűszerszekrény fiókkal —70 fill.-től 180-ig
1 " borsdaráló —50 fill.
Káposzta-, ugorka-, almagyáluk —20 fill.-től 120-ig

továbbá mindezenemü karácsonyi ajándék tárgyak a legolcsóbb árban kaphatók. A villany- és gázcsillárokat nem fogom továbbra tartani és így igen olcsón kaphatók. — Azonkívül felhívom a nagyérdemü közönség figyelmét a József főherceg-utti üzletre, ahol a leg-zebb karácsonyi ajándéktárgyak igen jutányos ár mellett kaphatók.

Kiváló tisztelettel

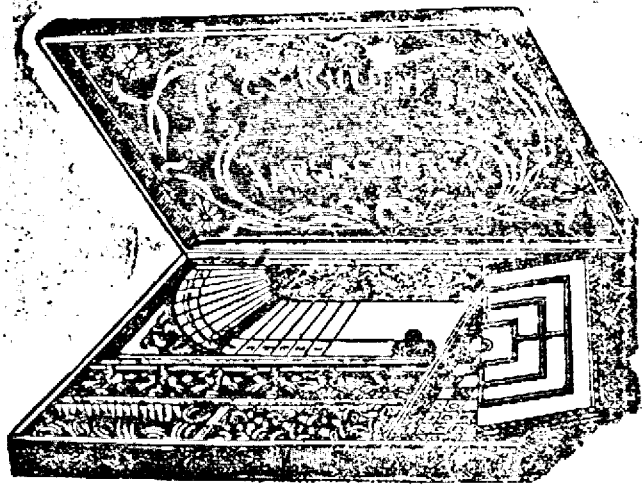
2790

RAUCH RAIMUND.

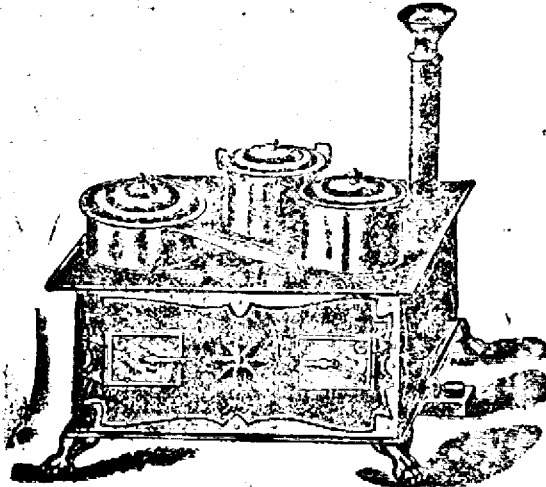
Andrássy-tér 4.

FISCHER nagy áruház Arad, Szabadság-tér 12.

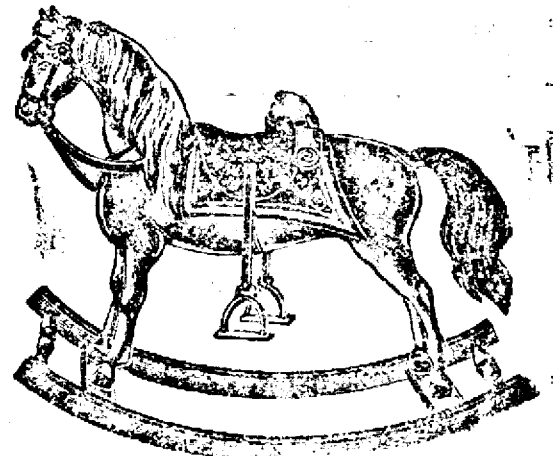
szenzációs karácsonyi árjegyzékének kivonata.



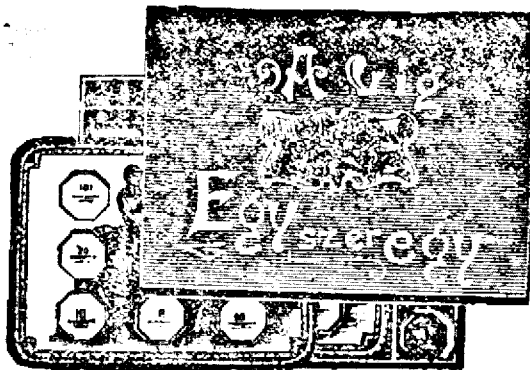
Nagy doboz különféle társasjáték frt. 1-95, 2-50, 3-50



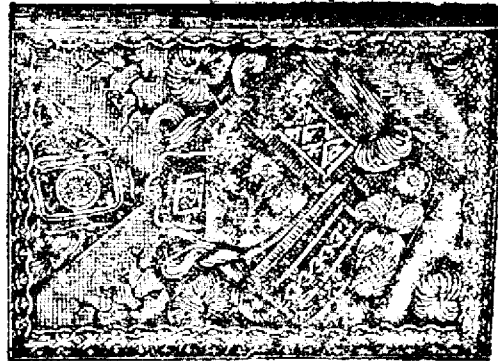
Kályha bádegből 50, 75, 95 kr. 1-25 frt.



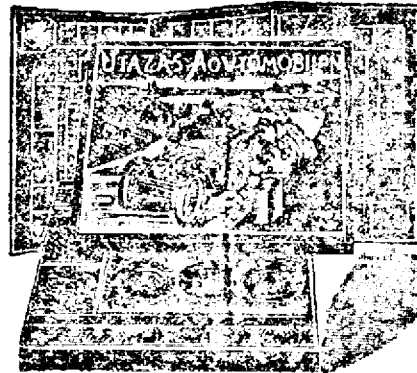
Hinta ló nagy választékban frt. 1-50, 1-95, 2-75, 3-75, 4-75 frt.



Társasjáték nagy választékban 50, 75, 95 kr.



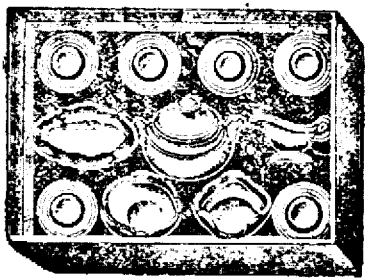
Kézimunka szekrény dobozban 50, 75, 95 kr., 1-25 frt.



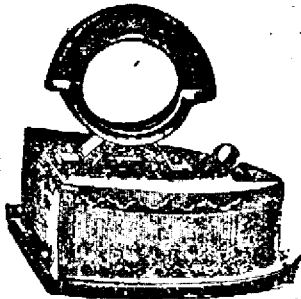
Utazás automobilon, társasjáték 50, 75, 95 kr.



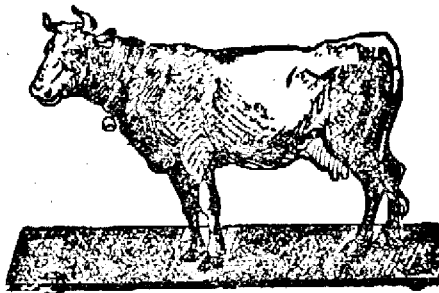
Selyemruhás baba 50, 1-50, 2-50 kr.



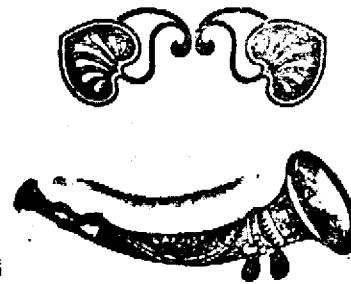
Porcellán edény 6 személyű 35, 50, 75, 95 kr.



Vasali nickelezve 50, 75, 95, 1-25 kr.



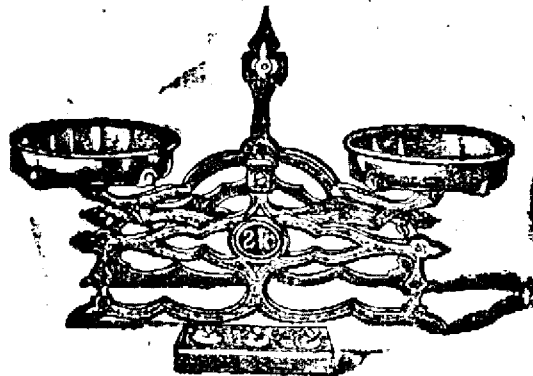
fa, mase vagy fából 50, 75, 95 kr.



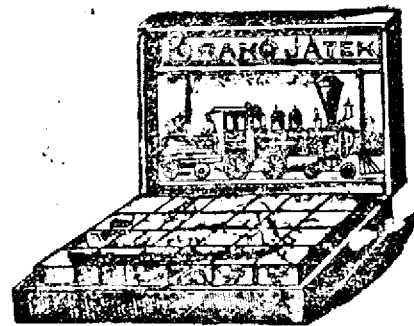
Elegans trombita 50 kr.



Nagy tekejáték 50, 75, 95 kr.



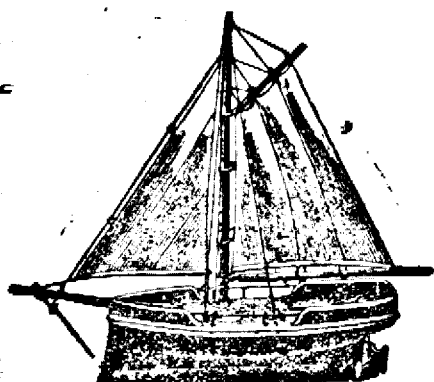
Mérleg különféle kivitelben 50, 75, 95, 1-50 kr.



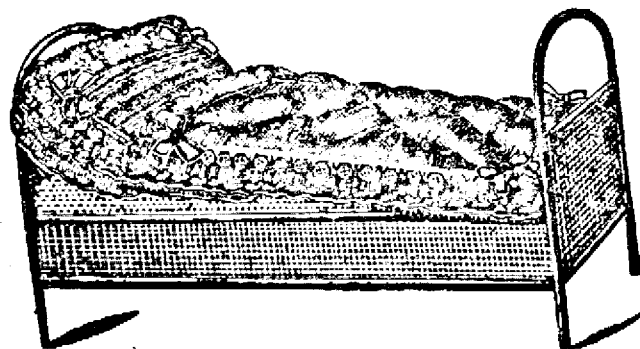
Képes kocka játék 50, 75, 95 kr.



Nagy öltözött francia baba 1-50, 2-50, 3-50, 10 frt-ig.



Nagy hajó 50 kr.



Babaágy selyem paplan és párnával 75, 95 kr. 1-25, 1-50, 2 frt.



Elszakíthatatlan képes könyv 29, 39, 45, 65, 75 kr.